

無料
FREE



8-9・特集
しゃれた大人の社交場
バー&レストラン



16・グルメ
パリ定番のスイーツを前菜に
DALLOYAU (Pacific Place 店)

3・恒生銀行レポート
4・華南ビジネス最前線
6・イベント最前線
11・中国美女鑑賞

JAL SKY SUITE 777

国際線新仕様機材777-200ER
香港-羽田線で好評運航中!

JAPAN AIRLINES

香港ポスト

2018年
4月27日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk

台湾で「香港独立」鼓吹 23条の立法着手か



2014年の「セントラル占拠行動」を主導した香港大学の戴耀廷・副教授

台湾の反共組織「台湾青年反共救国団」は3月24、25日、台北市で「香港マカオ中国、各民族および台湾自由人権フォーラム」を開催した。香港から出席した「セントラル占拠行動」の戴耀廷・発起人（香港大学副教授）による「香港独立」を鼓吹する言動が特区政府などの非難を浴びる中、香港基本法23条に基づく「国家安全条例」立法への着手が取りざたされている。

フォーラムに香港から出席したのは戴氏と民主党政の游蕙禎氏、大学の学生会代表と弁護士9人。ほかにはチベット自治区、新疆ウイグル自治区、内モンゴル自治区の在外独立勢力代表らも参加した。「台湾青年反共救国団」は民主台湾支部の副主席だった楊月清氏らが10年前に設立。フォーラムを後援した「台湾ウイグルの友会」の林保華・理事長は楊氏の夫で、2人は香港に居住した後、返還前に米国に渡った。

戴氏は同フォーラムで「より大きな反独裁政治連盟を設立し、台湾に限らず各独立派組織を通じて外国との連携を強化していくべき」と呼び掛けたほか、「現在進んでいる反共反独裁活動はきつと成功する」「反共反独裁活動が成功した後、人民自決によって香港を含む各地の人民は独立国家になるか、連邦政府を組

織するか検討できる」と語った。

これに対し特区政府は3月30日、「香港独立に関するいかなる主張も1国2制度と基本法にかなっていない」として譴責声明を発表。続く31日には国務院香港マカオ弁公室と中央人民政府駐香港特別行政区連絡弁公室（中連弁）がともに声明を発表し「香港独立分子と外部の分裂勢力が結託するのを特区政府が規制することを支持する」と述べ、戴氏の発言は公然と香港独立を宣揚するものと指摘した。

同日には「保衛香港運動」「政中香港人」のメンバーがそれぞれ香港大学に赴き、戴氏の教職解任や23

言論の自由の境界線

現行の法律では戴氏が実際に罪に問われるかどうか物議を醸している。弁護士で行政會議メンバーの湯家驊氏は国際人権規約を引用し「市民的および政治的権利に関する国際規約」第19条に意見を保持する権利や表現の自由がうたわれているもの、それに付帯する責任と義務として国家の安全や公共秩序の保障などが含まれ「ここに言論の自由を制約する境界線がある」と説明。「戴氏の言論は境界線を踏む行為で、より多くの証拠で『香港独立』を推進を煽動する意図があると示されれば律政司が煽動罪で対処できる」との見方を示した。

一方で元刑事起訴コミッショナーのグレギル・クロス氏は「刑事罪行為の煽動罪の定義は暴力行為の煽動、仇怨鼓吹などであるため、純粹に『香港独立』を討論するならば刑事責任は問われない」とみる。だが民主建港協進連盟（民建連）の李慧瓊・主席は戴氏が占拠行動や立法会選挙での「雷動計画」など政治事件を策動したブレンであるため「一般市民は戴氏の発言を単なる学術討論とは思っていない。学術と言論の自由を盾にすることは狡猾」と批判した。

中連弁の王志民・主任は4月15日、香港政策研究所が主催したシンポジウム「全民国家安全教育日・香港研討会」で講演した。王主任は俗に「繩は最も細い部分から切れる」といわれることを挙げ、「国家の主権、安全、発展の利益を守る面において香港の制度は不完全で、ひいては世界で唯一、長期的に国家安全に関する法律制度が整備されていない地域」と指摘。さらに「近年、外部勢力の浸透と内部勢力の呼応が見られ、一部の『香港独立』過激分子が各種方法で国家の主権・安全に挑戦し、内部から香港の立憲体制や法治を脅かし、台湾や国外で反中勢力と結託して国家の分裂と政権転覆を図っている」と述べ、学術や言論の自由をはるかに逸脱していることと非難した。

王主任の発言を受け、早ければ来年にでも23条の立法作業が開始されると報じられたが、林鄭長官は17日の記者会見で「現在のところ23条の憲法責任を履行するスケジュールは決まっていない」と明言。昨年発表した施政報告（施政方針演説）で述べたように立法に有利な環境をつくるのが先決であるとの立場を示し「その環境はまだ整っていない」と指摘したほか、立法作業に必要な条件として①社会のさらなる平和②中央・特区政府へのさらなる信頼③理性的、相互的に討論できる環境——の3つを挙げた。また王主任の発言については「全く何ら圧力は感じていない」と述べ、当面は経済振興を優先するため立法は引き続き棚上げするもようだ。

条の速やかな立法を求めるとして、4月1日には親政府派議員41人が連名で譴責声明を発表した。「人民日報（海外版）」は2日付の署名入り論説で「戴氏は域外の支援を取り付け国家分裂を企て、憲法、基本法、刑事罪行為に違反している」として特区政府に追及を促した。

一方、戴氏はこうした批判を「基本法23条強化版」への布石とみて、立法を再度進めれば2003年より厳しくなるとの警戒を示した。民間人権陣線、選挙委員会の民主派メンバー「民主300+」など50余りの団体は4日、戴氏を擁護する署名活動を開始した。

戴氏は「自分は香港独立を支持しない」と弁明したが、全国人民代表大会（全人代、国会に相当）常務委員の譚耀宗氏は5日、香港電台（RTHK）の番組に出演し、「フォーラムの場で香港独立に反対と表明していれば、このように批判を招くことにはならなかった」と指摘したほか、「特区政府は今期中に基本法23

名活動を開始。特区政府などによる言論と学術の自由に対する弾圧に抗議し、戴氏への非難声明撤回と謝罪を要求するという。7日には民主派議員や民間人権陣線などが立法会のデモエリアで戴氏に声援を送る集会を行い、警察の推計ではピーク時に1200人が参加。民主党の李柱銘氏らも加わり、独立派の「香港民族陣線」も同時の「香港民族陣線」も同時に付近で戴氏を支持する集会を行い約50人が参加、「香港独立」の旗を掲げた。

戴氏は「自分は香港独立を支持しない」と弁明したが、全国人民代表大会（全人代、国会に相当）常務委員の譚耀宗氏は5日、香港電台（RTHK）の番組に出演し、「フォーラムの場で香港独立に反対と表明していれば、このように批判を招くことにはならなかった」と指摘したほか、「特区政府は今期中に基本法23条に基づく立法を完了すべき」と述べた。

林鄭月娥・行政長官は6日、メディアの取材を受けた際に自ら戴氏の件に触れ「香港独立」や連邦制といった香港の前途を自ら決められると鼓吹することは受け入れられず、憲法と基本法に違反し、香港にとって全くメリットはない」と述べたが、「この件を機に基本法23条に基づく立法を行うわけではない」と断言。また特区教育局長の楊潤雄・局長は8日、多くの団体が香港大学に対し戴氏の解任を要求していることについて聞かれ、「個別の教授の学校での教職の問題は大学が自身で処理する」と回答。「香港独立」の討論がどのレベルに達すれば学術の自由を逸脱するかについては「1件ごとの事実に基づいて判断すること」と説明した。

CAUSEWAY CORNER
銅鑼灣

ホテル&サービスアパート

ネット接続無料 ケーブルテレビ & NHK
コインランドリー コーズウェイ駅から徒歩

18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong
T: +852 2838 3211
E: customerservice@causewaycorner.com
www.causewaycorner.com

これはあなたの
旅行やビジネスに
最適な場所

WORLDWIDE
EXECUTIVE CENTRE

ビジネスセンター

香港会社設立 住所貸し
電話代行 業務支援

3/F, 18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong
T: +852 3656 7777
E: sales@wec.com.hk
www.wec.com.hk

香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』4月3～17日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

■選挙主任に日本から脅迫状

立法会補欠選挙で候補者の出馬資格を認めなかった選挙主任らに日本から脅迫状が届いたことが分かった。3月29日付香港各紙によると、脅迫状を受け取ったのは鄭若驊・司法長官、選挙主任の鄭如欣氏（香港島選挙区）と陳婉雯氏（新界東選挙区）、それに多くの立法會議員。鄭長官と選挙主任2人が受け取った脅迫状の差出人は「近畿地方中華文化を愛するの会。」で、所在地は大阪。あて名には「香港国香港市」と書かれている。脅迫文は中国語のほかに日本語で「デモン・本土党派・選民に謝罪しろ！ 鄭法務長官・選挙長を暗殺しよ！ 親中共政団とも、世界から消えろ！」などと書かれているほか、同封のチラシに「重要指名手配」として3人の写真が載せられ、選挙主任はそれぞれ500ドル、鄭長官は1500ドルの懸賞金がかけられ「打っ殺す」と書かれている。韓国語のチラシも同封されていた。親政府派議員の大部分が同様の脅迫状を受け取ったほか、区諾軒氏は同じ差出人から「祝賀 議員職当選」と書かれた手紙を受け取った。警察は27～28日に計5件の通報を受け、刑事脅迫として捜査しているほか、日本当局にも協力を依頼した。

■ピークの公衆トイレに改善要求

香港の観光名所として知られるビクトリアピークだが、公衆トイレが汚すぎると議員から改善要求が出された。3月29日付香港各紙によると、問題のトイレは展望台のある凌霄閣（ザ・ピーク・タワー）地下2階の公衆トイレ。2015年と16年は各8件だった苦情件数が17年には14件と急増したという。苦情内容は不潔に加え、数も少なく毎日行列ができ、施設の破損もひどく使用に耐えないというもの。同トイレは今年の第3四半期中の改修工事が決定しているが、旅行業界選出の姚思榮・立法會議員は「工事に伴うトイレ不足が一層深刻になることが予想される」とし、食物及衛生局の陳肇始・局長に対してトイレの新規増設などの対処を求めた。陳局長は周辺の商業施設や公園にもトイレは十分にあるとして、新設に関しては拒否したが、臨時の仮設トイレは導入すると回答。また、清掃員を常駐させて定期点検と清掃業務を強化すると前向きな姿勢をみせた。

■港珠澳大橋シャトルバスは80ドル

早ければ年末に開通する港珠澳大橋だが、運輸署は港珠澳大橋開通後にシャトルバス2路線（香港-珠海、香港-マカオ）の運行を計画している。このうち香港と珠海のボーダーを結ぶシャトルバスの料金が、片道80ドルになるもようだ。3月31日付『星島日報』などが、シャトルバスサービスを提供する「広東港珠澳大橋穿梭巴士有限公司」の取締役の談話として、料金を片道80ドルで考えていると伝えた。運輸署によれば2路線の料金はシャトルバス運営会社によって設定されることになっており、決まれば広東、マカオ、香港三地の政府から公表されるという。運行間隔は、ピーク時は5分に1本、ピーク時でなければ15分に1本、夜間は15～30分に1本で、所要時間は40分の予定。しかし実際には利便性が向上するかどうかは疑問だ。シャトルバスのターミナルは市中心から離れた橋の人工島に置かれるため、市民はまずエアポートバスに乗って空港近くの人工島のバスターミナルに行き、その後珠海へ向かうことになる。エアポートバスとシャトルバスの運賃は合わせて約120ドルとなり、香港市内から珠海までの所要時間は少なくとも80分はかかるという。現在、香港-珠海の往来には、チムサーチョイと珠海九洲港を結ぶ運賃240ドル、所要時間70分のフェリーを使う、あるいは運賃約130ドルで所要時間4時間の直通バスを使うというルートがある。

■太空館、2つの展示室がリニューアル

チムサーチョイにある香港太空館（スペースミュージアム）の2つの展示室が改装工事を終え、4月25日に再開する。4月1日付香港各紙によると、民政事務局によるこの2つの展示室のリニューアルについては、2008年に立法会が公費から3200万ドルの拠出を承認したものの、工事の請負業者の公開入札などで長い時間を費やし、15年10月になって着工。2年半にわたり閉鎖し、このほど工事が完了した。新たな展示は100点余りに上り、そのうち約7割がインタラクティブやマルチメディア展示だという。前回1Fの展示室がリニューアルされたのは1991年のことで、その当時に比べ今回は中国の宇宙開発事業に関する展示が多くなっている。例えば、酒泉衛星発射センターの1:350サイズの模型を使ったロケット発射の解説や、中国初の宇宙飛行士である楊利偉が着用した青いユニホームなどが参観できる。また、国際宇宙ステーションでの滞在を約2分間疑似体験できる展示もある。7つの投影機による同じ画面を組み合わせられており、無重力を感じることができそう。2つの展示室のキャパシティは計400人で、混雑回避のため、リニューアルオープン後はしばらく入場制限を行い、2時間ごとの入れ替え制にするという。太空館の通常の入場者数は、展示室閉鎖前は80万人だったが、今後は1割ほどの増加を見込んでいる。

■バスおたく高じ設備品窃盗で禁固2年

昨年発生したバスマニアによる窃盗事件で逮捕された郭俊廷・被告（19）に対し、禁固2年の判決が下った。4月7日付香港各紙によると、事件は2017年2月に発生。郭被告とその友人2人が屯門内のバスターミナル3カ所の事務所に侵入し、行き先表示板27枚と路線図3枚を盗んだとして逮捕されたという。友人2人は罪を認めておらず7月の公判待ちだが、罪を認めていた郭被告にだけ先に判決が言い渡された。盗んだものが価値の無いものであるにもかかわらず、異例とも言える判決だが、蘇文隆・裁判官は「犯行が工具などを使い、計画的だったことを重く見た」と判決理由を述べている。なお、被告を含み3人とも九龍バス勤務の経験があるほどのバスマニアで、なかでも共犯の1人は廃車になったバスを数年前に購入しており、郭被告も「今回の盗品もそのバスに飾るつもりだった」と自供している。

■マック難民らが福祉対策の改善要請

立法会福利事務委員会が、いわゆるマック難民など激増する路上生活者への対策や支援を話し合う会議を開催。これに合わせ、香港社区組織協会と当事者である路上生活者の代表9人が特区政府社会福利署に意見書を提出、福祉の改善などを求めた。4月10日付香港各紙によると、具体的な要請としては路上生活者用宿泊施設の滞在期間延長と、施設の収容人数の拡大。現状では滞在可能な期間は最長で半年だが、マック難民歴1年の陳さんは「半年では何の問題も解決しない。少なくとも2～3年は認めてほしい」と話す。また立法會議員からも施設の収容人数の不足を認める声も上がっている。工党的張超雄・議員は「特区政府系の施設でベッドの総数は222人分、NGOで418人分あるが、両者合わせても1000人以上といわれている香港の路上生活者を全員収容できない」と指摘した。現在、社会福利署では今年2月までの路上生活者の実数を1091人としており、また香港社区組織協会ではマック難民が過去5年間で6.7倍に増えたと主張している。

■35%が香港人と中国人の身分相容れる

新民党は4月10日、香港教育大学香港研究学院に委託した青少年の国民意識に関する調査の結果を発表した。11日付香港各紙によると、調査は昨年10月10日から今年2月15日、高校1～2年生1279人を対象に行われた。調査の結果、中国本土を訪れたことのある青少年は95.1%、簡体字を読める青少年は85%、微信（ウィーチャット）のアカウントを持っている青少年は68.9%、毎日のように本土のウェブサイトを使用する青少年は46.3%に上った。国民意識について「香港人と中国人の身分は相容れる

Cella Masumi、「真澄酒セミナー」開催



Cella Masumi Asia Limitedは4月13日、「真澄酒セミナー」「酒ペアリングディナー」などをフォーシーズンズホテルマカオで開催した。同社は2005年に香港に設立された日本酒専門卸会社。長野県に355年続く蔵元「真澄」を作り続けている「宮坂醸造株式会社」により厳選された商品を直接仕入れている。今回は「真澄」ブランドを使用した日本酒セミナーや28日まで同ホテル「Windows」で開催された日本酒&タバスのプロモーションイベント、さらにミシュラン星レストラン「紫逸軒」でペアリングディナーが開催された。宮坂醸造株式会社社長室室長・宮坂勝彦氏は「香港は日本酒の人気は高いもののまだまだ。こうしたイベントなどを通して少しでも多くの方に日本酒の知識と理解を深めていただければ」と話した。

（写真：楢橋里彩）

か」との問いに対し「不可能」が28.3%、「半々」が36.6%、「可能」が34.9%となり、「中国は将来、世界の強国になるか」については「不可能」が15%、「半々」が27.1%、「可能」が57.9%となった。また「将来、国務院外交部で仕事したい」は17.6%、「将来、中国人民解放軍に入隊したい」は9.9%だった。

■ワッツアップ乗っ取り詐欺が急増

スマートフォン用のチャットアプリ「ワッツアップ（WhatsApp）」を悪用した詐欺が急増している。4月12日付香港各紙によると、その手口とは同アプリのアカウントを乗っ取り、その連絡先にある友人や知人に対し虚偽のメッセージを送り金銭を要求するもの。具体的には台湾製アプリの「マイカード」のポイントの購入を依頼し、その番号とパスワードが記されたレシートなどの写真を送付させてポイントを奪う方法。被害金額は数百数千ドルとまちまちだが、最高で12万ドルを騙し取られた女性の被害も確認されている。チャットアプリを悪用した詐欺事件の件数は今年第1四半期だけで270件と昨年通年の266件に迫る勢いで、被害金額も260万ドルと昨年通年の210万ドルを2割以上も上るほど急激に広がっている。警察では市民に対し二段階認証の徹底など自衛を呼びかけている。

■報道の自由指数、依然及第点に届かず

香港記者協会は4月11日、2017年の「報道の自由指数」を発表した。12日付香港各紙によると、2013年から始まり5年目となったこの調査は香港大学民意研究計画に委託し、1月に電話を使ったインタビュー形式で市民1033人、1～2月にアンケート用紙を使って報道機関職員520人を対象に行われた。17年の報道について各項目で100ポイントを満点として評価したものだ。市民の「報道の自由」に関する評価は前年の48ポイントに比べて低下し、過去最低の47.1ポイントとなった。報道機関職員による評価は前年の39.4ポイントより上昇し、40.3ポイントとなったものの、及第点とされる50ポイントを依然下回っている。また、報道機関職員の73%が前年よりも報道の自由が縮小したと回答している。

■フィリピン大統領、人質事件で謝罪

2010年8月にマニラで多数の香港人犠牲者を出したバスジャック事件から8年が過ぎたが、非公式に香港を訪問したフィリピンのロドリゴ・ドゥテルテ大統領は4月12日、初めて事件について謝罪した。13日付香港各紙によると、大統領は11日に在港フィリピン人コミュニティ関係者と面談した際、「フィリピン大統領およびフィリピン国民の代表として正式に謝罪する（apologize formally for you）」と述べた。特区政府スポークスマンは「この謝罪が犠牲者の遺族や負傷者、その家族への慰めになることを望む」とコメントした。遺族の1人は「8年後の謝罪は遅いが、死傷者の家族にとってもフィリピンの観光業にとっても良いことだ」と話す一方、生還者の1人は8年後の正式謝罪では意義が小さいと話している。当時大統領だったベニグノ・アキノ3世とマニラ市長のアルフレ

ド・リム氏は謝罪を拒否。その後13年にジョセフ・エストラーダ現マニラ市長がマニラ市政府として謝罪し、翌14年にはフィリピン政府が哀悼の意を表するとともに被害者や遺族に額外の慰問金を出すとの声明を発表したが、大統領による正式な謝罪は初めて。

■海外で5GB、198ドルのスマホプラン

香港寛頻が香港内の3GBに加え、海外でも5GBのデータ通信が可能な低価格の定額4Gプランを発表した。4月13日付香港各紙によるとプラン名はグローバルフォーン（必殺環球數據服務計画）。月々の料金は218ドル（2年縛り）で、前記のデータ量に加え香港域内50時間分の通話が提供される上に、他社からの移転加入者には追加で2GBもサービスされるという。特に香港電訊傘下のcs1、1010、サンモバイルからの移転加入者はさらに安い月198ドルで契約できる。なお、スマートフォンは無料で提供されるが機種は指定できず、他のスマホには対応していない。同社の楊主光・行政総裁は「香港電訊の顧客を狙い撃ちしたプラン」とストレートに語り、「香港市民のうち300万人が毎年香港から外に出かけている。この1年以内にその5～10%程度、25万人くらいの顧客を新たに獲得したい」と抱負を述べた。

■スマイル指数、過去最高のワースト5位

香港のサービス業には笑顔が欠けており、世界を対象にした調査でいつもランキングが低かったが、最新調査ではワースト5位に上昇。初めてワースト3から脱却し香港としては過去最高の評価となった。4月13日付香港各紙によると、これはミステリーショッピングサービスアソシエーションが発表した「2017-18年スマイルングリポート」で明らかになったもの。調査には50カ国・地域が参加し、サービス業界での笑顔などを評価した。香港では2000人余りが36業界を対象に調査。笑顔を評価した「スマイル指数」で香港の評価は66ポイント。前年の調査より2ランク上昇し、29カ国・地域の中で25位となった。ちなみに世界平均は82ポイントで、1位は英国の94ポイントだ。一方、業種別では、香港でスマイル指数が最も高かったのは通信サービス業で、77ポイント。最も低かったのは運輸・交通サービス業の23ポイントだった。

■九龍バス、赤バスの新車両投入

九龍バスが新車両の投入を発表した。4月16日付香港各紙によると、新車両は同社が「紅巴2.0」の愛称で呼んでいるもので、赤い塗装が施されたマレーシアの順豊客車（GML）製。以前の車両からの改良点が多いが、外見ではまず車体の前後と側面にある行き先（番号）表示が夜道などでも見やすいLCD（液晶ディスプレイ）となった点が挙げられる。車内ではディスプレイが設置され路線図やバス停案内を表示、将来的には終点到着の予測時間も表示される見込みだという。また座席はイタリア製で、薄くなったぶん脚を伸ばせる空間が広がっている。投入されるのは当初は4台のみで、4月末までには香港に納車される予定。運輸署の車検通過を待って、年内の本格運行を目指す。



恒生銀行 リポート

香港・中国経済—今月のポイント

- 香港**
- ① 企業の投資拡大や観光業の上向きを踏まえ、発行は香港の2018年の域内総生産(GDP)伸び率予想を2.8%から3.3%に上方修正する。
 - ② 目下、個人消費は力強いが、今年は徐々に鈍化する可能性がある。
 - ③ 香港ドルと米ドルの金利差拡大に伴い、香港ドルは向こう数カ月は弱含み、1米ドル117.85香港ドルまで下落すると予想される。
- 中国**
- ① 中国の李克強・首相が発表した政府活動報告では、経済の焦点が、数値目標から質の向上にシフトしていることが示された。
 - ② 李首相は、より大規模な財政刺激策はとらず、むしろ中立的な金融政策を実施すると強調。これは、中国政府が経済成長率の鈍化を受け入れることを意味している。
 - ③ 現在の中国経済は安定は、経済成長率が緩やかに鈍化するとの発行の見方と一致する。

香港のGDPは3・3%増

17年10〜12月期のGDPは前年同期比3・4%増。伸び率は市場予想(3%)を上回った。消費が力強かったことに加え、投資の伸びが回復基調にある。

同10〜12月期の個人消費支出は6・3%増で、伸び率は過去2年半で最も高かった。固定資産投資は、同7〜9月期に1・3%減だったが、同10〜12月期には4・7%増に回復。政府支出と併せると、同10〜12月期のGDP伸び率への寄与は5・8ポイントに達した。これは、GDPを2・4ポイント押し下げている純輸出とは対照的で、中でも財貿易は輸入が輸出に比べて高い伸びを示している。

18年のGDP伸び率は17年比で鈍化する可能性がある」と指摘した。しかし、その後、香港経済を見通すうえで複数のプラスの要素が出てきている。

1つ目は、世界経済が好転している状況が示されていることである。米国では消費者景況感が徐々に改善し、製造業も約14年ぶりの高い伸びを記録。これは、最近の米連邦準備制度理事会(FRB)のパウエル議長の見方と一致する。

2つ目は、香港への旅行者数の持ち直しが続く。サービス輸出が好転していることである。17年10〜12月期の観光サービス輸出は前年同期比で4・1%増。伸び率は、14年1〜3月期以来の高さとなった。

3つ目は、過去4年にわたり累計で5分の1以上減少した民間機関の機械・設備・知的財産権の支出が17年10〜12月期に前年同期比で13・7%増になったことである。これは、資本支出が底を打ったことを示しているといえる。

以上のことを踏まえ、発行は18年通年のGDP伸び率予想を2・8%から3・3%に上方修正する。これは、政府の予想レンジ(3・4%)内だが、レンジの低位数(3・5%)は下回る。最近の香港ドルの対米ドルレートは、3月9日に一時、1米ドル117.8441香港ドルを付け、香港金融管理局(HKMA)による2005年の為替相場制度見直し以来、香港ドルは元も安い水準となった。3月20〜21日の連邦公開市場委員会(FOMC)での利上げ予想を踏まえ、香港ドルと米ドルの金利差拡大で香港ドルが売られていくとみられる。FRBは3月の利上げ後、6月にも利上げを実施する可能性があるため、香港ドルが向こう数か月の間に7・85香港ドルまで下落する可能性がある。香港ドルの金利上昇で香港から資金が流出すれば、香港ドルは引き続き下落圧力にさらされる。香港ドルが7.85香港ドルに触れた場合、通貨出金利引き上げによっ

中国の経済成長は質重視

李首相は、3月に示した国家発展戦略の中で、経済成長の速度よりも質を重視し、金融緩和の刺激策よりも、負債圧縮(デレバレッジ)に重心を置くことを表明している。

3月5日の政府活動報告では、18年の国内総生産(GDP)伸び率目標を6・5%前後に設定した。

経済成長率は鈍化する可能性があるが、李首相は、大規模な財政政策はとらないと表明。財政赤字の政策を維持すると表明。こ

の3%から2・6%に引き下げた。実際の17年の財政赤字の対GDP比率は3・7%だったが、18年の赤字目標を低めに設定したのは、当局が経済成長を維持するに当たり高い代償を支払いたくないことを示唆している。工業分野の過剰供給量の目標を設定しなかったが、李首相は、広義の通貨供給量(M2)について、「合理的」な伸び率を維持すべきとの見解を示している。金融デレバレッジの進展に伴い、ここ数年、シリーズは2カ月に1回掲載します。

18年1〜2月の経済活動は比較的力量強かったが、これは、旧正月が2月と比較的遅い時期だった影響があるかもしれない。鉱工業生産高の伸び率は17年12月の6・2%から7・2%に加速。固定資産投資伸び率は同7・2%から7・9%になり、小売売上高の伸び率は17年同様の9・4%から9・7%に加速している。

以前のレポートでは、中国の経済成長の鈍化ペースは安定しているため、18年の経済成長率は緩やかな鈍化にとどまると予想していた。足元の中国経済の安定さは、発行のこの見方を裏付けており、18年通年のGDP伸び率予想は6・6%で据え置く。

17年通年のGDP伸び率は3・8%で、政府予想の3・7%、16年実績の2・1%をともに上回った。

以前のレポートでは、個人消費は力強い伸びが続いているが、今年は徐々に鈍化する可能性があるため、

HKMAは米ドル売り・香港ドル買い介入を実施するため、民間銀行がHKMAに持つ香港ドル建て決済勘定口座残高は減少することになる。同残高が極めて低い水準(例えば数十香港ドル)に減少した場合、目下ゼロに近いインターバンク市場の翌日物金利は顕著に上昇すると予想され、そうなれば、香港の銀行は最優遇貸出金利引き上げによっ

て資金調達コストの上昇に対応するであろう。目下、香港ドルが7・85香港ドルに触れるにはなお距離がある。香港の銀行が18年後半に最優遇貸出金利を引き上げる可能性は、同前半よりも高いだろうが、資金流出の速度や金利引き上げの具体的な時間の予測するのは極めて難しいといえる。

18年1〜2月の経済活動は比較的力量強かったが、これは、旧正月が2月と比較的遅い時期だった影響があるかもしれない。鉱工業生産高の伸び率は17年12月の6・2%から7・2%に加速。固定資産投資伸び率は同7・2%から7・9%になり、小売売上高の伸び率は17年同様の9・4%から9・7%に加速している。

国際物流のパイオニア **日新**

届く、伝わる、世界へ

世界を結ぶ安心のネットワーク。物流なら弊社にお任せください!

http://www.nissinkhkt.com.hk

日新運輸倉庫(香港)有限公司 TEL:+852-2520-1636
NISSIN TRANSPORTATION & WAREHOUSING(HK)LTD. EMAIL:sales@nissinkhkt.com.hk

三宝不動産
SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.:E-137846-(A000)

香港での住まい選びから入居期間中までサポート
お部屋探しは三宝不動産にお任せ下さい!

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!
http://www.san-pou.co.jp/hk
Google/Yahoo!
一発検索「三宝不動産」

日本語ホットライン: 2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.
E-mail: info@sanpou.com.hk Fax: 2566-2119

michinoeki 道の駅・香港 網購e-shop
http://michinoeki.com.hk

「道の駅・香港」網購e-shop
http://michinoeki.com.hk

日本超人気網店火熱登場

天然健康 健康100%

果の香 果の香

月謝1000円

火速直送

生海苔

無添加 無農薬

生産者 産地直送

Shop G817, G/F, 45 Tai Hong Street, Lei King Wan, Sogo East, Sai Wan Ho, H.K.
年中無休 星期一至日



「華南ビジネス最前線」では、お客様からのご質問・ご相談が多い事項について、理論と実務の両方を踏まえながら、できるだけ分かりやすく解説します。
 (三菱UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリチーム)

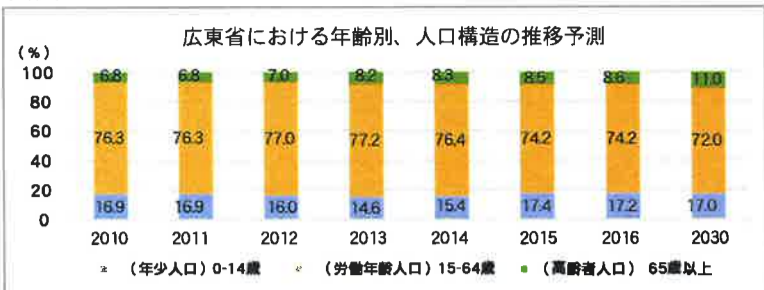
今月の質問

広東省では、人口発展計画（2017年～2030年）が発表されたようですが、その内容について教えてください。

#114 広東省 人口発展計画 (2017年～2030年) を発表

2018年2月22日、広東省政府は、「人口発展計画（2017～2030年）の通達」（広東省政府「2018」1号、以下「計画」を公布した。計画では、広東省各地域の

図表 1



図表 2

	2015 年末	2020 年	2030 年
総人口	10,849万人	11,400万人	12,500万人
平均教育期間	10.57年間	12年間以上	13年間以上
都市化率 (常住人口ベース)	69.2%	71.7%	76.7%

図表 3

措置	具体内容
労働者の教育レベルの向上	<ul style="list-style-type: none"> 基本公共教育サービスの地域差を均衡化、教育の平均年数を増加 大学教育の規模を拡大、2020年までに広東省大学教育における総就学率を50%までに引き上げる 職業教育訓練制度を整備、学校と企業の業務提携を強化、即戦力となる人材を育成 ハイレベル技術学院を設立、ハイスキル人材の育成を推進 国際的な教育機構との協力を積極的に展開、国際競争力のあるイノベティブな卒業生を育成 大学卒業生の就業・創業の促進計画及び技能就業行動計画を実施し、卒業生の就業・創業能力を向上
労働者の専門知識と能力の向上	<ul style="list-style-type: none"> 従業員の育成において企業の役割を強化、専門技術及び創業能力の向上を目的とする人材育成制度を完備 就職支援と特殊団体就職制度を完備、職業訓練を強化 シルバー人材の再就職を推奨、専門技術の習得を強化
国際人材資源の有効活用	<ul style="list-style-type: none"> 農村部からの出稼ぎ労働者の就業支援と職業訓練を強化。また、農村に帰った後の創業を奨励 イミグレーション、長期居住、税金、保険、住宅、医療、子供教育など政策の改善と手続の簡素化によって、国際人材または専門職・技術者を誘致 国際人材の省内R&D活動参加を後押し、知的財産権を保護 国際人材就業サポートのための仲介サービス機構を育成・発展 優秀な国際人材の受け入れをサポート 国外優秀教育資源を開発し、海外研修制度の管理措置を完備

高齡化や労働力不足の課題が提起され、それらに対する方針や政策が明確化された。本稿では、計画公布の背景および政策内容を簡単に紹介する。

1. 背景
 広東省統計局が発表したデータによると、2013年以降広東省の労働年齢人口（15歳～64歳）の割合は毎年減少する傾向にある。一方、広東省経済成長は過去10年間で年率4.86%伸びており、広東省外からの人口流入が減少していることが分かる。これは過去10年ほど、新農村建設戦略などの地域振興政策の実施による内陸部の経済成長の加速や、都市部における土地・人件費などのコスト上昇による一部工場の内陸部への移転などにより、広東省外からの出稼ぎ労働者が減少していることが原因と考えられる。

2. 目標と政策の主要内容
 「計画」は左記の目標を掲げている。(一部抜粋(図表2))
 目標を達成するために対応策が発表されている。その中で、労働力供給の増加および人口の地域均等化に関する一部措置を紹介する。

3. まとめ
 今回の計画では、50万人以下の小型都市が都市建設の重点地域と位置付けられた。これら都市には多くの産業移転区や工業園が集中しており、産業クラスターを形成しつつある。今後、都市のインフラ整備と公共サービスの向上による人口の増加は、産業移転地域に各レベルで多様な人材をもたらすと見込まれる。地域の経済発展が加速すればさらなる都市への人口移動を促し、地域発展に好循環をもたらすと考えられる。

向にある。一方、広東省経済は過去の10%前後の高度成長から7%～8%に減速している。人口の構造変化は、今後の経済成長を占める重要な要素の一つである。広東省は常住人口も流動人口(※参照)も中国で一番多い省である。2016年末時点で、総人口は1億999万人、2010年～2016年の平均伸び率は0.76%であったが、労働年齢人口(8163万人)は、同時期に年率0.35%の成長にとどまり、総人口の伸びを半分強下回った。また、少子高齢化の進展が人口構成の変化にも顕著に現れている。計画によれば、広東省は2030年までに高齢者人口の割合が2016年の8.6%から11%まで増加する一方、労働年齢人口の割合は2013年の77.2%から2030年には72%まで減少すると予想している(図表1)。

一方、流動人口は伸び悩んでいる。2015年末、広東省の流動人口は3202万人、2010年からの5年間で年率0.47%増している(図表1)。

「計画」は左記の目標を掲げている。(一部抜粋(図表2))
 目標を達成するために対応策が発表されている。その中で、労働力供給の増加および人口の地域均等化に関する一部措置を紹介する。

今回の計画では、50万人以下の小型都市が都市建設の重点地域と位置付けられた。これら都市には多くの産業移転区や工業園が集中しており、産業クラスターを形成しつつある。今後、都市のインフラ整備と公共サービスの向上による人口の増加は、産業移転地域に各レベルで多様な人材をもたらすと見込まれる。地域の経済発展が加速すればさらなる都市への人口移動を促し、地域発展に好循環をもたらすと考えられる。

そのための、今回の計画は、上記広東省の人口構造の現状及び課題点を踏まえ、これらの問題の解決に向けて、戦略方針と対応策が公布されたものである。

(1)労働力供給の増加(図表3)
 (2)人口の地域均等化・珠江デルタ地域都市化
 広東省には大型都市と中小型都市の間で労働人口の差が求められる。計画により、広州、深圳において人口増加の抑制を図る一方、新型都市の建設をきっかけとして、中小型都市へ人口を誘導し、佛山、中山、珠海、江門、肇慶及び惠州における人口集中を合理的に強化して行く。また、韶関、河源、汕尾、陽江、清遠、雲浮などの環珠江デルタ地域の発展を推進し、珠江デルタ地域への融合を加速する。「広佛肇+清遠、雲浮、韶関」、「深莞惠+河源、汕

尾」および「珠中江+陽江」という三つの新型都市区域を組み立て、地域内において合理的な分業による産業間の補完関係を構築し、産業と労働力の流動化を実現する。

今回の計画では、50万人以下の小型都市が都市建設の重点地域と位置付けられた。これら都市には多くの産業移転区や工業園が集中しており、産業クラスターを形成しつつある。今後、都市のインフラ整備と公共サービスの向上による人口の増加は、産業移転地域に各レベルで多様な人材をもたらすと見込まれる。地域の経済発展が加速すればさらなる都市への人口移動を促し、地域発展に好循環をもたらすと考えられる。

三菱UFJ銀行 香港支店
 業務開発室 アドバイザリチーム

日・中・英対応可能な専門チームにより、香港・華南のお客様向けに事業スキーム構築から各種規制への実務対応まで、日・中・港・ASEAN各地制度を活用したオーダーメイドのアドバイスを実施しています。新規展開や事業再編など幅広くご相談を承っておりますので、お気軽に弊行営業担当者までお問い合わせください。

※注：流動人口は戸籍の転出を伴わず、戸籍所在地の郷鎮から半年以上を離れている人の数を指す。
 (執筆担当：何 佩潔)
 (このシリーズは月1回掲載します)

NEW 香港ポストのウェブサイトが新しくなりました!!

より見やすく写真も大きくなりました
 香港の今を世界にお届けします

スマホ画面にも対応

今すぐ検索!
 www.hkpost.com.hk

OCS ANA GROUP

朝日経 朝日経

さっと眼を通す、じっくり読む、そして考える...
 日本と同じフレッシュ記事。
 国際版新聞は一日のスターター。

朝日新聞国際版・日本経済新聞国際版の購読お申し込みは
 OCS Hong Kong Co., Ltd. (ジャパンデスク)
 TEL: +852-2893-9320 FAX: +852-2834-5555
 E-mail: sub@ocs.com.hk www.ocs.com.hk

HCP Mikuni Co., Limited お気軽にどうぞ!

AD Here

広告掲載のお問合せはお電話かEメールで
 日本語でのお問合せ: 坂口
 廣東話查詢: Virginia
28339021

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.
 Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk
 http://www.hkpost.com.hk

総経理のための ビジネス支援室



▶125◀

香港における確定申告 —給与（個人）所得税の申告と計算

毎年恒例行事のおさらいですが、今月は「ちょうど」のトピックである給与と所得税の申告と計算について解説したいと思います。4月に入ると、香港税務局（IRD, Inland Revenue Department）から給与所得税（Salaries Tax）に係る申告フォームが雇用主宛に発行され、その後、個人宛にも別途申告フォームが発行されます。各フォームとも申告期限があり、提出を怠ると罰則（通常は罰金のみ、悪質な場合は禁固刑の規定もある）の対象になる可能性があります。本稿では、申告から納付までの流れと税額の基本的な計算方法を解説します。（NAC国際会計グループ）

可能性が高くなります。親会社から出向されているケースで、香港での勤務提供の対価としての日本支払いの給与諸手当（留守宅手当等）がある場合には、香港に源泉があるとみなされ、香港にて課税対象となります。会社が負担するお子様の教育費については、本来親が負担すべきものとみなされ、香港にて課税対象となります。

近年給与報酬体系の多様化もあり、雇用主（日本本社を含む）からストックオプションやストックアワード（RSU, Restricted Stock Unit）が付与されるケースも見受けられます。香港ドルが17/18年度最終支払所得税額となります。また、翌年度予納税に反映されるかどうかは来年度審議されますので、上記の例を用いた最終納税額は、前年度予納税および基礎控除以外の人的控除を考慮しないこと、ならびに新累進税率および累進増額（4万5000→5万香港ドル）を前提として、8750（17/18年度確定税額）+3万500（18/19年度予定税額）=3万9250香港ドル（計算式は割愛）となります。

ホテルは基本的に宿泊者の方を対象としています。ご了承ください。

- 雇用主支払報酬申告書 (Employers' Return Form BIR56A & B56B) 毎年4月初旬に香港税務局より雇用主（会社）宛に雇用主支払報酬申告書が発行されるので、雇用主はそれに従って申告期間（前年度4月～今年度3月）内に支給した給与と手当を、従業員各個人別に記載し、発行から1カ月以内に香港税務局に提出する必要があります。
- 個人所得税申告書 (Tax Return Form BIR60) 毎年5月に入ると、個人宛に香港税務局から個人所得税申告書が届けられるので、会社から受領した給与支給状況表の写し (Form IR56B 副本) を基に、給与賃金、休暇手当、コミッション、賞与、教育費、本國支給給与と手当および会社負担の家賃・税金等を記入して、発行から1カ月以内に香港税務局に提出する必要があります。なお、ここでは雇用主に限らず、その他の事業収入等も含まれるので留意ください。
- 確定税額通知書 (Assessment Demand)

表1 17/18年度と18/19年度予算案に基づく税率と累進幅

17/18年度課税所得(香港ドル)		18/19年度課税所得(香港ドル) 暫定案	
0 ~ 45,000	2.00%	0 ~ 50,000	2.00%
45,001~90,000	7.00%	50,001~100,000	6.00%
90,001~135,000	12.00%	100,001~150,000	10.00%
		150,001~200,000	14.00%
135,000超	17.00%	200,000超	17.00%

表2 所得控除項目一覧

人的所得控除項目(香港ドル)	17/18年度	18/19年度(暫定案)
基礎控除		
未婚者	132,000	132,000
既婚者	264,000	264,000
子女控除		
第一子から第九子まで (誕生年度の場合)	各100,000 200,000	各120,000 240,000
扶養父母・祖父母控除		
納税者と同居/別居(60歳以上)	各92,000/各46,000	各100,000/各50,000
納税者と同居/別居(55歳-59歳)	各46,000/各23,000	各50,000/各25,000
扶養兄弟姉妹控除	各37,500	各37,500
寡婦(夫)控除	132,000	132,000
障害者扶養控除	75,000	75,000
自己障害者控除	無	75,000
業務上必要な自己学習費用控除(限度額)	100,000	100,000
住宅借入金控除(限度額)	100,000	100,000
MPF自己負担分控除(限度額)	18,000	18,000
介護老人福祉施設控除(限度額)	92,000	100,000

表3 パーソナル・アセスメント計算例 (独身でMPFその他控除無考慮)

17/18年度事業損失が100,000、給与所得が546,710あった場合(香港ドル)	適用時	不適用時
給与所得	546,710	546,710
事業所得(損失)	-100,000	0
減算: 基礎控除	-132,000	-132,000
課税所得 (MPFその他控除無考慮)	314,710	414,710
所得税額	40,000	57,000
特別税額控除	-30,000	-30,000
確定税額 (予定納税無考慮)	10,000	27,000
繰越利益 (損失)	0	-100,000

(NAC国際会計グループ)
中国・アジアに23拠点・駐在日本人専門家60名・現地スタッフ240名の総力で日系中堅中小企業のグローバル展開を応援、高品質の会計総合サービスを提供しています。
所在地: Suite 2408, 24/F., Tower 2, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
※各種ご相談は下記まで。
電話: 2537-2146
FAX: 2524-0110
メール: info@nac.com.hk
サイト: www.nac.com.hk
情報サイト: www.nacglobal.net
担当: 田中、佐藤、ブルース、ポニー、西村

Final Tax & Notice for Payment of Provisional Tax Form BIR60(1) その数カ月後(大体8月~11月頃)、香港税務局は、上述した雇用主支払報酬申告書と個人所得税申告書を基に給与所得税を算出し、計算結果と共に確定税額通知書を各個人宛に送付します。この通知書では、翌年度分の税金も前年実績を基準に算定されています(予定納税制度)。特に香港勤務初年度においては、最初の2カ年分をまとめて納税する必要があります(雇用開始通知書 Form IR56E)を提出し、次の項目は税額にかなり影響します(注意ください)。

・住宅手当を給与に含めて支給しますと、そのまま給与総額の一部となって課税されますが、会社が住宅を社宅として無償貸与または実費清算する場合には、現物支給扱いで給与総額の10%相当額(ホテルの場合は4%または8%相当額)が加算され、そのみが通常香港にて支払う賃貸相場を考慮する有利となる

・不動産所得・給与所得・事業所得を合計し、総合課税を受けることができる。パーソナルアセスメントという方法があり、これを適用することで給与所得のみ認められる控除や事業所得の繰越損通算を適用することができ、所得のパターンによっては有利となり、給与所得のみの場合、メリットはありません。

・香港における住宅ローンに対する支払利息が、支払利息控除を享受できます。近年給与報酬体系の多様化もあり、雇用主（日本本社を含む）からストックオプションやストックアワード（RSU, Restricted Stock Unit）が付与されるケースも見受けられます。香港ドルが17/18年度最終支払所得税額となります。また、翌年度予納税に反映されるかどうかは来年度審議されますので、上記の例を用いた最終納税額は、前年度予納税および基礎控除以外の人的控除を考慮しないこと、ならびに新累進税率および累進増額（4万5000→5万香港ドル）を前提として、8750（17/18年度確定税額）+3万500（18/19年度予定税額）=3万9250香港ドル（計算式は割愛）となります。

5. 税額の算定方法と控除項目
給与所得の税額は、次のいずれかで計算した結果の少ない方となります。
① 17/18年度の標準税率15% (18/19年度15%) を乗じた金額、または
② 課税対象所得から人的控除等を控除した額に、2%~17%までの累進税率を乗じた金額
このほか、寄付金控除(所得額の35%が限度額)等があります。

以上、香港での申告納税のフローについて解説しましたが、他国の税制と比較しても、香港の低税率や政府の税金を市民に還元するスタンスは、非常に魅力的かつ香港経済に対しても有用な政策です。世界各国が国際競争力を促すべく、減税傾向にある中、香港はその中でもさらに個々人の消費活動を刺激し、経済成長を支えたい政策を打ち立てています。(このシリーズは月1回掲載します)

香港ポスト 無料記事提供中

配布ご協力先リスト (抜粋、略称/順不同)

九龍サイド	西九龍地区	九龍湾・觀塘・九龍塘	沙田・大圍・東涌・青衣	新界	ランタオ島
チムサーチョイ (尖沙咀) Backenheim Benevolence Health Butterfly on Prat Chuk Yuen 竹園 chura ちゅら CoCo老餐廳 en 古瀨家入 EMC香港日本人クリニック GOMITORI 五味島 Hakkalsan 八海山 H.I.S Hoka Hoka 酒地 Hotel Pravo Hong Kong IACE Travel Imasa Japanese Restaurant Iroha 焼肉 伊呂波 Japanese Restaurant DORAYA Plus JTB Hong Kong Kamado 火闘士 Kaya Korean Restaurant Lotus Tours Meriya Musashi 羅屋武蔵 Mikasaya Miso Japanese Restaurant Nadaman なた万 日本料理 New Kotobuki 新大寿 New World Millennium HK Hotel NJI BISTRO Nippon Express 香港日通 Nishimura Japanese Restaurant 西村 Norray Travel OKA'S Osaka Japanese Restaurant 大阪 Panda Travel Agency RGF HR Agent	MEGU modern Japanese cuisine TASTE Supermarket 大戸屋 宝酒店 大戸屋 荻枝角店 Shop R002-003, Elements Shop G1-G10, Olympian City 2 Shop No.118, 1/F, Citywalk, 1 Yeung Uk Road Shop L003, G/F, Jusco Lai Chi Kok store, Aquamarine, 8 Sham Shing Road	City University of HK 香港城市大学 Millennium Chiropractic centre NPO Japan SME Supporting Centre Ltd. TASTE Supermarket Division of Language Studies (AC2-6320) 12/F, Entrepot Centre, How Ming Street, Kwun Tong Unit 605, 6/F, Nanyang Plaza, 57 Hung To Road Festival Walk, Kowloon Tong	Boppu 別府駅前料理 Chiropractic Centre Hong Kong University 香港中文大学 Parkview Restaurant TASTE Supermarket 博多ラーメン Shop No.101, 1/F, Fu Ting Shopping Centre Shop 8, G/F, Holford Garden Shopping Arcade, Tai Wai Room 602, 6/F., The Chinese University of HK, Department of Japanese Studies Shop 117, New Town Plaza 1 B1-B10, Citygate Unit 313, Maritime Square, Tsing Yi Shop 119, New Town Plaza 1	Fusion Super Market IPPU 一風 Regal Airport Hotel 香港國際空港 香港國際空港 G25, DB Plaza, Discovery Bay Shop G05, D-Deck, Discovery Bay G/F - Airport Izakaya Japanese Restaurant Plaza Premium Lounge内 Red Carpet Club Star Alliance Group Lounge	Fusion Super Market IPPU 一風 Regal Airport Hotel 香港國際空港 香港國際空港 G25, DB Plaza, Discovery Bay Shop G05, D-Deck, Discovery Bay G/F - Airport Izakaya Japanese Restaurant Plaza Premium Lounge内 Red Carpet Club Star Alliance Group Lounge



「香港インターナショナルダイヤモンド、ジエム&パール・ショー」「香港インターナショナルジュエリー・ショー」(前編)

香港貿易発展局は2月27日〜3月3日にアジア・ワールド・エキスポ(亜州国際博覧館)で宝飾素材展示会、第5回「香港インターナショナル・ダイヤモンド・ショー」、3月1〜5日に香港コンベンション&エキシビション・センター(香港会議展覧中心)で宝飾完成品展示会、第35回「香港インターナショナル・ジュエリー・ショー」を開催した。

両展示会には世界からおよそ50カ国・地域から4500社・団体を越す出展者が参加、バイヤーなど関係者は会期中8万人以上が来場した。今回初めて設置された「IT Solutions for Jewellery by Japan Pearl Jewelry Pavilion」は、27社が出展し、また、日本ジュエリー協会と日本珊瑚商工協同組合は今年も「香港インターナショナル・ジュエリー・ショー」にそれぞれパビリオンを開設し、日本製宝飾品の数々を展示した。

現在、日本の真珠生産額は、世界シェアの34%。日本国内の宝飾品市場のうち15%が真珠関連商品だが、生産額自体は162億円で、ピーク時の5分の1近くに激減。とはいえ、世界で生産された養殖海水産真珠の流通量の7割を日本が占めている。日本国内で生産される真珠の大半を占める「アコヤ真珠」だけでなく、「南洋真珠」を含む世界中の養殖真珠の加工も盛

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

「香港インターナショナルジュエリー・ショー」は今年35回目を迎え、多くの日本企業が出展した。規模の拡大はここ10年で急激に伸びているように感じる。香港が返還される以前、1980年代は外資の製造業に携わる企業などの組織として、ジュエリーに

縮小しているのは間違いない。この縮小の背景には、少子化問題もさることながら、「モノ」を身に着けない、物欲が低下している人々が増えていることも挙げられる。あわせてオンラインショッピングなども定着しており、携帯電話で利用する商品が増加、気軽に買える人が増え、気軽に買える商品としてジュエリー購入が遠のいていくことも縮小理由の一つになっていると考

「中国ジュエリー業界市場の変動をどう見ているか」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」

「このシリーズは月1回掲載します」



中川千秋・日本ジュエリー協会会長



【橋本里彩】フリーアナウンサー。NHK宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連テレビに勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ <http://nararisa.blog.jp/>

香港ポスト 配布ご協力先リスト (抜粋、略称/順不同)

ホテルは基本的に宿泊者の方を対象としています。ご了承ください。

香港サイド	ワンチャイ (灣仔)	コーズウェイベイ (銅鑼灣)	太古・西灣河・鯉魚涌・北角
セントラル (中環)・上環 Able Real Estate Aqua Skin Therapy Children 818 EMC香港日本人クリニック Global Support Ltd Hong Kong Institute of Languages JP Dell Kiku Japanese Restaurant Lee Fa Yuen Korean Restaurant Mandarin Oriental Hotel Metro Medical Centre Miss Paris Palm Island Resort SEI Japanese Sagrantino The Bauhinia (service apt) The Landmark Mandarin Oriental The Mercer Hong Kong Voi Voi Rakkaus hair salon 在香港日本文化協会の日本語講座 香港大学 アドベントリスト病院 あげ半 プレス ランゲージセンター テンブスタッフ アドミラルティ (金鐘) Dan Ryan's Chicago Grill Great Supermarket Food Hall 四季 日本料理	Adecco Personnel Anzen Travel Faro Recruitment Grand Hyatt Hong Kong Inaniwa Udon・Nabe・Teppanyaki Kurauedo 銀座 麗人 Lopus Service Apartment Luard on the park TASTE Supermarket T & Morris Tensho 天勝 日本料理 Yusen Travel 神成拉面 誠懇堂計免院	A-B 17F China Overseas Building Unit A 15F Kai Kwong Commercial Building 21F China Underwriters Centre 1 Harbour Road, Wanchai 30/F, The Hennessy, 256 Hennessy Rd. Wharney Guang Dong Hotel 5/F, 388 Hennessy Road G/F, 5 Luard Road G/F, Hopewell Centre Room 1010, Tai Yau Building Shop D GF 313-323 Jaffe Road 13/F, 88 Lockhart Road 23 Amoy Street 10B Chiu Hin Mansion, Nos. 94-102, Johnston Road	Sorabol 新麗宝 Sun sing tea house 新麗茶莊 Tenyoshi 天よし Tonkichi とん吉 Wagyu 88 和牛88 香港日本人倶楽部 キングスウェイ 健康管理センター 日本料理いろり 飯飯院 雪舟 大戸屋 ハッピーバレー Bojro 高情 Chuk Yuan 竹園 Dim Sum 雙喜坊 elkyo Kindergarten 帝京香港幼稚園 TSushi SUMI すし屋

よくわかる

税金問題

(84)

事業所得税の基本原則

内国歳入法 (IRO) 第14条において、香港の事業所得は下記の3要件を満たすものが課税対象となると定められています。

- ・ 香港内で事業活動を行っていること
- ・ 所得が香港内で行った事業活動から得られたものであること
- ・ 所得が香港内で生じ、または香港で獲得されたものであること

「J」で、3番目の要件である「香港内で生じ、または香港で獲得されたもの」についての考え方が過去より議論となることが多い論点となっています。すなわち、香港内で生じたまたは源泉のある所得であれば課税され、一方香港外で生じたまたは源泉がある場合には非課税となります(源泉地主義)。第14条では「源泉」という言葉は直接的には使用されておりませんが、裁判所では、「発生または獲得」という文言が源泉の概念を提起していることが認められています。

香港に源泉のある所得(オンシヨア)か香港外に源泉のある所得(オフシヨア)かを区分する上で、その所得の源泉地の判定が問題となりますが、その判定の指針として、香港税務局 (IRD) は多くの税務訴訟判例に基づいて解釈実務指針 DIPN 21号「利益の源泉(locality of profits)」を公表しています。

事業所得税の所得源泉地判定

所得の源泉地の特定にあたっては、DIPNを参考としながらも、普遍的なルールというものはなく、個々の会社の事例ごとに事実関係を総合的に勘案して判断を行う必要があります。

主な所得種類別の源泉地判定

- ①商品販売
 - ・ 仕入契約と販売契約の両方が香港で行われた場合、所得は課税対象となります。
 - ・ 仕入契約と販売契約の両方が香港外で行われる場合、所得は課税対象となりません。
- ②製品製造
 - ・ 生産活動が香港内だけで完結している場合には、全額課税対象となります。
 - ・ 生産活動がすべて香港外で行われている場合には、製造所得は課税対象となりません。
- ③役務提供
 - ・ 商品を提供した場所が所得役務提供をした場所が所得源泉地となります。

源泉地判定の考え方

・ 所得獲得のためにどこで何を実施したのか、つまり、どこでどのような事業活動を行った結果として所得が生じたかが判定基準となります。

月1回のこのコーナーでは、香港・日本・中国等を中心とした税金等に関する問題についてご紹介させていただきます。今回は、香港における事業所得税の所得源泉地判定について述べたいと思います。

・ 商品を提供した場所が所得源泉地となります。

・ 仕入および販売契約は重要な要素ではありませんが、源泉地を判定するためには、取引利益を生み出すすべての関連業務を交渉から契約まで包括的に検討する必要があります。

・ 所得の源泉地の判定に普遍的に適用されるルールはないため、個々の事例ごとに検討する必要があります。疑問点がある場合には、実行に当たり事前に国際税務の専門家に相談されることをおすすめします。

筆者紹介

フェアコンサルティング (香港)

東京、大阪、香港、上海、蘇州、台湾、ベトナム、フィリピン、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、インド、メキシコ、オーストラリア、ドイツを拠点に多数のグローバル企業のサポートを行っているフェアコンサルティンググループの香港拠点。同グループは国税当局や大手会計事務所出身で経験豊富な公認会計士、税理士スタッフが、日系企業が抱える諸問題を解決するための税務・財務戦略を企画・立案・実施支援しています。

(連絡先)

Assistant Manager 眞鍋 愛理
 電話: +852-2156-9698
 携帯: +852 9283 2096
 メール: er.manabe@faircongrp.com
 HP: www.faircongrp.com



2018年5・6月開催 PASONA EDUCATION 公開セミナー

ロジカルシンキング

MAY 31st

講師紹介: Nelson Hui

問題解決のための、論理的思考力を身に付ける!

日時: 2018年5月31日 (木)
 10:00-17:00
 対象: 香港人主任~管理者
 費用: HK\$2,200/人
 言語: 広東語
 講師: Nelson Hui

主な研修内容

- ・ 論理的なコミュニケーションの手法
- ・ MECEに基づいた情報分析
- ・ ロジックツリーを用いた論理的構造の構築
- ・ 事例研究



トロント大学経済学大学院卒業。金融機関でキャリアを積み、その後、HKU SPACEの講師としてロンドン大学提携コースの経済経営学部にてゲーム理論、ビジネス経済学、マイクロ経済学等を教授。

効果的な営業と顧客サービス研修

JUN 1st

講師紹介: William Shing

部下を指導し、成長を導くリーダーになる!

日時: 2018年6月1日 (金)
 10:00-17:00
 対象: 香港人主任~管理者
 費用: HK\$2,400/人
 言語: 広東語
 講師: William Shing

主な研修内容

- ・ 良い第一印象の与え方 (言語&非言語シグナル、電話応対マナー)
- ・ S.C.O.R.E.に基づく顧客からの問い合わせ対応と苦情処理
- ・ 効果的な直接営業および電話営業



Manchester Business School & University of Wales, Bangor (U.K.)にてM.B.A.を取得。研修・人材育成部門にてマネジャー及びトレーナーとして豊富な経験を持つ。現在は、HKU SPACEにて講師を務め、プログラム開発に携わる一方、フリースタイルとして香港や中国を中心に、様々な多国籍企業にて研修を提供する。

ベーシックビジネスマナー研修

JUN 7th

講師紹介: Iris Wan

ビジネスマナーの基本から日本の企業文化理解まで!

日時: 2018年6月7日 (木)
 13:30-17:30
 対象: 香港人ジュニアスタッフ
 費用: HK\$1,700/人
 言語: 広東語
 講師: Iris Wan

主な研修内容

- ・ ビジネスマナーの基本
- ・ 日本の企業文化と商習慣
- ・ 社会人としての心構え
- ・ 報連相
- ・ 来客対応
- ・ 電話応対



Simon Fraser University, Vancouver 卒業。日本での豊富な就業・教授経験を活かし、Pasona Educationのインストラクターとして、5つ星ホテルや高級ブティック向け接客研修、日系企業向けビジネスマナー研修などを幅広く担当。

効果的な管理者スキル研修

JUN 8th

講師紹介: Susan Ng

管理者に必要な不可欠なスキルを身に付け、高業績のチームを作る!

日時: 2018年6月8日 (金)
 10:00-17:00
 対象: 香港人主任~管理者
 費用: HK\$2,400/人
 言語: 広東語
 講師: Susan Ng

主な研修内容

- ・ 世代の違いを理解する (ベビーブーム世代、X世代、Y世代、新世紀世代との付き合い方)
- ・ 部下に尊敬される方法
- ・ 対面で評価や助言をする際の手引き



英国のBrunel UniversityにてM.B.A.を取得。数社の複合企業にて営業部門の取締役を務めた経験から、企業戦略、経営管理、マーケティング、宣伝広報、イベント管理運営、コミュニケーション、管理・監督スキル等の教授を得意とする。ウィングダムホテルグループ、労働局、香港ジョッキークラブ、カリタス、スウォッチグループ、マクドナルドなどに研修を提供。

※各セミナーの最小催行人数は6名となります。

Pasona Education Co. Limited (Registration No.: 28791)

2/F, Vulcan House, 21-23 Leighton Rd., Causeway Bay

2577 8002

2890 8160

info@pasona.edu.hk

http://www.pasona.edu.hk



日本食材 「超特価」卸売り通販サイト

《注文2日後にご自宅までお届けします》

直接輸入日本食品批發【特價】

~Japanese Foods Wholesale~



http://stir.com.hk





▲ウイスキー、コニャック、シガーを使ったオリジナルカクテル「Mi Gran Cigarro」(188ドル) ▲上質な油彩画や馬術の品々を華やかに美しく飾り、壮大な時代背景や貴重な文化を今に伝える

会員制クラブ風 ステーキハウス

高い人気を集めるステーキハウスでありながら、落ち着いたバーで優雅にくつろげる場所が「Buenos Aires Polo Club」。1900年代に栄華を誇ったアルゼンチンをイメージ。王侯貴族のスポーツであるポロを楽しむ上流階級向け会員制クラブがコンセプトだ。メインダイニングはダークウッドを基調とした革張りのイス。壁一面にはオーナー所有のブエノスアイレスの骨董市で購入したアートが光る。

自慢のアルゼンチン産ビーフは最高級ブラックアンガス牛。牧草を食べて育った肉質は赤身の野性味あふれる味わい。Tポーンやリブロースは広葉樹の薪を特注グリルで焼き、風味を高める。稀少なアルゼンチンワインも特筆だ。本国野生種から人気のブドウ品種まで約130種のワイン、香港唯一のラインアップだという。

初めて口にするメニューでありつつもどこか懐かしい伝統デザートも忘れてはならない。食後にはテーブル脇でフランベの演出、食後酒「Mi Gran Cigarro」がお薦め。忘れられない食の体験になるだろう。

■Buenos Aires Polo Club

所在地：7th floor, LKF Tower, 33 Wyndam Street, Central
電話：2321-8681
営業時間：月～金曜12:00～14:30
土・日曜11:00～15:00
日～木曜18:00～23:00 (金・土曜は深夜まで)

Yojimbo

▼いっそう華を添える
芸者たちのおしゃれな
演出も見逃さない



ファンタジーな世界観

孔雀がテーマの「Ophelia」、妖精がテーマの「The Iron Fairies」に続く、著名インテリアデザイナー・Ashley Sutton氏の手掛ける最新作が「Yojimbo」だ。独創的ファンタジーにあふれるカクテルラウンジ&ナイトクラブはSutton氏の真骨頂。店名の「用心棒」は大好きな黒澤明監督の映画から引用したそうで、頻りに訪れる東京銀座エリアにある何百もの洗練されたバー文化からインスピレーションを得たという。

カクテルには「Ninija Shadow」「Yakuza Revenge」など日本の文化や地名にちなんだ名前がずらり。柚子のフレーバー、酒や日本産ウイスキーなど用いたオリジナルカクテルのラインアップだ。200人以上収容可能な空間に、ダイナミックな最新音響設備が心地よく響きわたる。海外の有名DJたちが、「Samurai Night Fever」など曜日ごとにテーマを変えて選曲する。芸者や忍者たちがパフォーマンスを見せるなど、エンターテインメント満載の大人の遊び場だ。



ミクソロジストのAberto Aldave氏はアジアのバーシーンをリード。リッチなフレーバーあふれるカクテルが得意



Ninija Shadow (130ドル)カクテルメニューのメッセージも見逃さずに



▲オーストラリア出身のAshley Sutton氏。アジアをベースに活躍。繊細なグラスにチョコのカタナを乗せた「Crazy88」



■Yojimbo

所在地：Shop 2-7, UG/F, Car Po Commercial Building, 37 Pottinger Street, Central
電話：2576-1717
営業時間：火・水曜18:00～翌3:00 (木～土曜は翌5:00まで)
日・月曜休業



Kawaiをイメージした「Harajuku Girl」はシャンパーニュベース

日本産航海士協会会員推奨トラベルクリニック

EMERGENCY

EMC香港日本人クリニック

24時間・年中無休 日本人医療通訳常駐 時間外・往診対応

一般診療・内科・小児科・外科・整形外科・眼科・耳鼻科・産婦人科・皮膚科・泌尿器科 ※予約制通訳受付 (A型肝炎・狂犬病・日本風邪など)

5746 1234 (日本語24時間)
5418 7122
Email: japanese@emchk.com

通常外来: 10:00~18:00 夜間外来: 18:00~24:00
日曜外来: 10:00~13:00 往診受付: 08:00~25:00

■香港・中環クリニック
中環皇后大道中38號萬年大廈7樓704室
Room 704, 7/F, Manning House, 38 Queen's Rd, Central, Central, Hong Kong

■九龍・尖沙咀クリニック
九龍尖沙咀北京道裕華閣8樓全層 (ESPRITビル8F)
8/F, Yue Hwa Int'l Building, Peking Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon

[キャッシュレス対応]
損保ジャパン・東京海上・日本興亜・ジェイアイ
あいおいニッセイ同和・AUI・日新火災・共栄火災
国民健康保険・社会保険・(各種)外資保険対応

香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診察 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科
(専門医)・胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

Tel6737-6200

日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル

安心の日本語サポート
医師と日本人通訳がお話をうかがいます。
尖沙咀院では毎週月～土、日本語が話せる
女性医師が診察しております。

キャッシュレス対応保険
損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・
ジェイアイ・あいおいニッセイ・AUI 診察ご予約・医療ご相談を
承ります!!

尖沙咀・尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓412室
Room412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon
セントラル・中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室
Room1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central

香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック

急な歯の痛み
歯の詰め物がとれたとき
お子様の小児歯科医
歯科矯正ご相談
定期的な歯の検診
歯のクリーニング

【日本語ホットライン】(急な診察もお気軽にご相談ください)
5748 8000

銅鑼灣 銅鑼灣歯科クリニック
East Point Centre, 555 Hennessy Road, CWB
香港 中環 セントラル歯科クリニック
Loke Yew Building, 50 Queen's Road, Central
中環 アメリカンホテル中環クリニック
Crawford House, 70 Queen's Road, Central

尖沙咀 ハーバーシティ歯科クリニック
Ocean Centre, Harbour City, TST
尖沙咀 尖沙咀歯科クリニック
Miramar Tower, 132 Nathan Road, TST
尖沙咀 尖沙咀メトロポリス歯科クリニック
Grand Centre, 8 Humphreys Avenue, TST
太子 太子メトロポリス歯科クリニック
Cheong Ling Mansion, 3-13 Nullah Road

お近くの院をお選び下さい

スマホのアプリでも
診察ご予約・医療ご相談を
承ります!!

診療時間/9:00~19:00(日本語対応)

※歯科矯正は、矯正治療の専門医が診察いたします。 ※国民健康保険・社会保険の申請手続きをサポートいたします。

しゃれた大人の社交場

バー&レストラン

美食で知られた香港だが、近年はユニークなバーカルチャーも発信し続けている。多種のカクテルや料理が自慢の店、エンターテインメントで見せる店、くつろげるバーカウンターが魅力の店など、店の個性もさまざま。その中から、大人の社交場にふさわしいお薦めスポットを紹介する。
(文・鈴木理絵/写真提供・取材各店)



傘もインテリアとして美しく飾られたエントランス。こちらも見栄だ



▲ファッションブルな独創的カクテルも多種用意
▲大人の集いの場にふさわしいセンスあふれるインテリア

傘屋の中は隠れ家バー

ひととき洗練された魅力でリードするバー&レストランが「Foxglove」。潮流となっているスピークイージー（米国の禁酒法下の酒密売所）がコンセプトだ。英国紳士御用達の老舗傘ブランド「Foxglove」とのコラボレーションで、エントランスは傘ブティックそのもの。店内に入ってもうひとつの秘密の扉が開くと別世界、驚きの隠れ家が眼前に広がる。バーやダイニング、プライベートルームなど用途に応じて楽しめる空間は、ジェット機、豪華列車や客船などをイメージした遊び心あふれるゴージャスな設えだ。

昼は多忙な喧噪からのエスケープをかねて、定評あるフレンチビストロ風のランチを味わいたい。晩にはアラカルト充実のディナーメニュー、そして食後のカクテルグラスを片手に、日替わりで開催されるジャズの生演奏を楽しんでほしい。きらびやかな大都会の中で、話題のドラマティックなスピークイージーをじっくりと堪能してみては。



▲好評のランチセットは2週間ごとに変更(2コース285ドルから)
▲凝った演出で目でも楽しめます。バーカウンターは人気の場所だ

■Foxglove
所在地：G/F, 18 Ice House Street/ 6 Duddell Street, Central
電話：2116-8949
営業時間：月～木曜12:00～15:00 (金曜は15:30まで)
月～木曜17:00～翌1:00 (金・土曜は翌3:00まで)
日曜休業

Buenos Aires Polo Club



焼きパイナップル、ココナツケーキ、ラム酒のシャーベット



7種のステーキメニューは6つの焼き加減から(上)。重厚な真鍮のバーカウンターに目を奪われる(下)

Children at 818 セントラル駅から直結

まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

＜診療内容＞

- 小児科一般
- 呼吸器科・アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科
- 小児外科 (予約のみ)
- 心臓内科 (予約のみ)
- 発達・行動障害
- 成長障害
- 思春期外来

＜その他＞

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

*診療内容により大人の方の診療も可能です。お気軽にお問合せください。
日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong
MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分
電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

DYM health care+

4月より土曜日 14:00-18:00
の診察を開始いたします。毎週診察費17.30

診療時間	月	火	水	木	金	土	日
09:00-13:00	●	●	●	●	●	●	●
15:00-19:00	●	●	●	●	●	●	●

日曜日、祝日、年末年始

日系クリニックのDYMヘルスケア
太古コーンヒルズプラザ13階 (内科/小児科)

ご予約、お問い合わせはこちら(日本語対応)

DYM health care+ 2651-2121 dymhongkong

Room 1302,13/F,Kornhill Plaza,Office Tower 1 Kornhill road, Quarry Bay. (MTR Tai Koo Exit A2)

尖沙咀ハーバーシティ

総合診療科
内科・小児科・皮膚科・外科

各種専門医診療
海外旅行保険キャッシュレス
平日外来
日曜祝日午前外来 (10:00~13:00)

日本語対応

ハーバーシティBHクリニック
尖沙咀ハーバーシティ14Fメディカルフロア

TEL: 6311 2777 (日本語医療相談)

Email: Japanese@bhg.com.hk
九龍尖沙咀廣東道5號海港城海洋中心14樓1418室
Suite 1418, 14/F, Ocean Centre, Harbour City, 5 Canton Rd, TST, KL.
(広東道ルイ・ヴィトン入口側)

イベント スケジュール

E V E N T S C H E D U L E

展示会名 / 日時	場所 / 問い合わせ先 (主催者など、電話)	内容
中国本土		
第17届広東国際汽車展示交易会 (春季) 4月28~5月1日	東莞広東現代国際展覧中心 東莞中汽会展 (0769) 8598 1555	モーターショー
深圳国際贈物展覧会 5月1~5日	深圳会講展覧中心 華芸時代展覧 (0755) 8324 0012	ペット、ペット用品
深圳電子消費品及家電品展 5月3~5日	深圳会講展覧中心 伯林展覧(852)2532 1232	スマート家電、ゲーム、モバイル機器
広州国際楽器展覧会 5月10~13日	中国進出口商品交易会展覧館 (琶洲) 広東国際科技貿易展覧 (020) 8356 1590	楽器
第13届国際文化産業博覧交易会 5月10~14日	深圳会講展覧中心 文博會公司(0755)8352 1188	文化産業
中国国際名酒展覧会 5月18~20日	中国進出口商品交易会展覧館 (琶洲) 広州科通展覧 (020)8428 3513	酒類
華南贈物用品展覧会 5月18~20日	中国進出口商品交易会展覧館 (琶洲) 万龍企龍展覧(021)6195 6088	ペット用品、ペット関連サービス
第22届中国烘焙展覧会 5月23~25日	中国進出口商品交易会展覧館 (琶洲) 烘焙業公會 (010)5979 2007	製パン、ケーキ産業
第13届中国国際電池技術展覧会 5月22~24日	深圳会講展覧中心 化学與物理電源協會 (022)2395 9268	電池、バッテリー、蓄電設備
国際茶葉博覧会 5月24~28日	中国進出口商品交易会展覧館 (琶洲) 益武国際展覧 (8620) 8923 1633	茶葉、茶関連製品
香港		
香港禮品及贈品展 4月27~30日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	ギフト用品、ノベルティ品
Global Sources Fairs (時尚產品) 4月27~30日	亞洲国際博覧館 環球資源 8199 7308	ファッション
香港国際印刷及包装展 4月27~30日	亞洲国際博覧館 香港貿易發展局 1830 668	印刷、包装
香港国際医療器材及用品展 5月7~9日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	医療器材、用品
Gourmet Asia 2018 5月9~11日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港展覧服務 2804 1500	高級レストラン、高級食材、飲料
Build4Asia, Asian Securitex 2018 5月9~11日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港展覧服務 2804 1500	建築、工事、設計
第14届姊妹專業美容展 5月15~17日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 凌速博覧 2344 3378	エステ、コスメ、美容全般
香港亞太雲端科技博覧 5月16~17日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター CloserStill Media 3753 8815	クラウド、エコシステム
香港貿易局創業日 5月17~18日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易發展局 1830 668	起業関連サービス
Affordable Art Fair 5月18~20日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター Affordable Art Fair 3579 4777	アート、現代芸術
国際古玩展 5月26日~29日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 霍氏投資 chaks@netigator.com	アンティーク、骨董
Vinexpo HongKong 5月29~31日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター VINEXPO OVERSEAS (33) 556560022	ワイン、酒類

*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

中小企業のための 法務講座

香港会社法修正 重要支配者台帳の整備保管 (後編)

会社が取るべき行動
(図表1参照)

SCRを含むべき事項
(図表2参照)

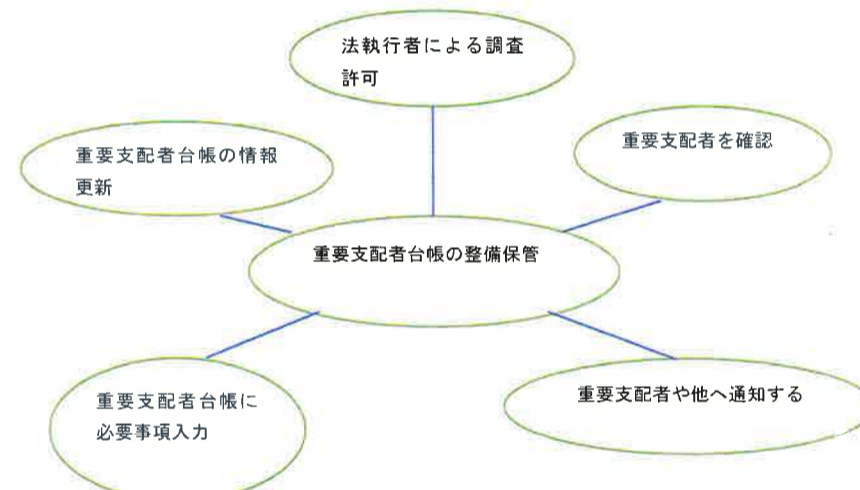
SCRを調査する法執行者

SCRを調査する法執行者
・ 移住局 (Immigration Department)
・ 税務署 (Inland Revenue Department)
・ 保険業監理局 (Insurance Authority)
・ 香港警察 (Hong Kong Police Force)
・ 移住局 (Immigration Department)
・ 税務署 (Inland Revenue Department)
・ 保険業監理局 (Insurance Authority)
・ ICAC (Independent Registry)

図表2: SCRを含むべき事項

自然人の場合	法人の場合
- 名前	- 名前
- 通信住所	- 法人登記番号や設立国など
- 香港ID番号、パスポート番号及び発行国	- 登記住所
- 重要支配者となった日	- 重要支配法人となった日
- 会社への支配の性質	- 会社への支配の性質

図表1: 会社が取るべき行動 (出典: Guideline on Licensing of Trust or Company Service Providers)



筆者紹介
ANDY CHENG
弁護士 アンディチェン法律事務所代表
米系法律事務所から独立し開業。企業向けの法律相談・契約書作成を得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能
www.andysolicitor.com
info@andysolicitor.com

会社およびすべての責任者 (香港ドル) および1日毎にはレベル4 (2万5000 700香港ドルの罰金となした場合は、30万香港ドルの罰金と2年間の禁固刑) 即時判決の場合は、レベル6 (10万香港ドル) の罰金と6カ月の禁固刑となる。
(このシリーズは月1回掲載します)

アジアビジネス情報の決定版!

海外現地在住の執筆陣が
変わりゆく「今」をレポート
・中国・タイなどはもちろん、
ミャンマーやカンボジア等
新興国の現状も紹介
・アジア13カ国に配信
・弊社アプリを使って、
映像・音声を用いた
マルチメディア情報を展開

旭屋書店にて取扱中 (50HK\$)
また、日本料理店など一部店舗ではお試してみいただけます。

電子版ならBizAiA! がタダで読めます!
動画やセミナーのライブ配信も視聴できる【BizAiA】アプリでは、雑誌の電子版を無料購読可能。バックナンバーもお読みいただけます。お手持ちのスマホで右のQRコードをスキャンし、ダウンロード下さい。

年間購読料 350HK\$ でご自宅までの郵送も可能です。詳しくは下記までお問い合わせ下さい。
info@bizaia.com

あなたのオフィスの近くにも!

香港でも漲る日本の活力
ユニケルスタンドで
パワーチャージ!

みなぎ
YUNKER KOTEI SOLUTION
KOTEI
SUPPLEMENT DRINK WITH VITAMINS
er kotei Y
i Yunker
ker kotei
te Yunk
kotei Yu
Yunker k

各選取り揃えております!
ユニケルシリーズ

西營盤
QUEEN'S PHARMACY
SHOP NO. 291, G/F, and M/F, No. 291-293, QUEEN'S ROAD WEST

太古城
APITA (地下1階薬品売場)
CITY PLAZA 2, 18 TAIKOO SHING, QUARRY BAY

銅鑼灣
NIPPON MEDICAL LIMITED
SHOP 305, ISLAND BEVERLEY, NO.1 GREAT GEORGE STREET, CAUSEWAY BAY

黃埔花園
WING WAH DISPENSARY
Shop G14, Site 11, Whampoa Garden, Kowloon

HKTVMall ネットでもご購入いただけます!
http://www.hktvmall.com/hktv/en/main/search/?text=sato

商品に関するお問合せは Tel:2367-7689 まで (日本語可)
http://www.yunker.jp/ http://www.sato.com.hk

香港 ニューズワード

気になる!

長洲太平清醮

毎年初夏、長洲島では海賊に殺された人々の霊を鎮めるため「長洲太平清醮(まんじゅう祭)」が開催される。

長洲島の「長洲太平清醮」は十八世紀に始まったとされる。由来は海賊の張保仔に殺された島民の霊が迷って出てくるのを鎮めるためという説が有力だが、他にも北帝の誕生日を祝う、疫病を払うためなど諸説ある。

祭は7日間行われる。霊たちを鎮めるため饅頭(まんじゅう)で作った高い塔を建て、紙で作ったお金や家を燃やし、チャイニーズオペラが演じられる。獅子舞や歴史上の人物にふんした子供たちを細い棒の上に立たせた「飄色」と呼ばれるパレードが島内を練り歩き、島はお祭りムード一色に染まる。

長洲島は、その形が鉄アレイに似ていることから「唾鈴島」とも呼ばれ、古い姿が目立つ。普段はくから漁業の中心地として栄えた。人口は約2万3500人で、香港の離島の中では最も多い。メインストリートはフェリー乗り場の物、「捨包山(まんじゅう祭)」の一番の呼び声高いイベントだ。特に祭りの期間中は観光客でいっぱいになる。塔の上でまんじゅうを取り合うと聞くと、田舎の素朴な催しを想像するかもしれないが、まんじゅう祭の選手にはかなりのスピードと瞬発力が要求される。

ある埠頭を中心に、海沿いに左右に伸びた商店街と海鮮料理店が並び、その一角や埠頭わきではベンチや階段に腰掛けたお年寄りの姿が目立つ。普段はいたつてのどかなこの島だが、まんじゅう祭の期間中は観光客でいっぱいになる。特に祭りの期間中は観光客でいっぱいになる。塔の上でまんじゅうを取り合うと聞くと、田舎の素朴な催しを想像するかもしれないが、まんじゅう祭の選手にはかなりのスピードと瞬発力が要求される。



イラスト: 永田薫

「まんじゅう祭」と呼ばれるゆえには、奉納されたまんじゅうが人々に配られることからだが、まんじゅうをくくり付けた高い塔によじり上り、取ったまんじゅうの数を競う「まんじゅうレース」にも起因している。塔の上でまんじゅうを取り合うと聞くと、田舎の素朴な催しを想像するかもしれないが、まんじゅう祭の選手にはかなりのスピードと瞬発力が要求される。

実はこのレース、1978年に塔が倒れ、24人がけがをする事故が起きてから、長中中止されていたが、再開を望む市民の声があまりに強いため、新たなルールを設けて2005年に復活した。

また、昔からレースには本物のまんじゅうが使われ、レース後は観客にこのまんじゅうが縁起物として配られていたが、衛生上の問題から現在はまんじゅうを模した柔らかなプラスチック製の物が代用されている。

まんじゅう祭は2011年に中国国家文化部の承認を受け、「粵劇(広東オペラ)」「涼茶(漢方茶)」「大澳端午遊涌(ドラゴンボート水上パレード)」「大坑中秋舞火龍(ファイヤーダンス)」の4つがユネスコの世界無形文化遺産に登録された。イベントの詳細はセントラルフェリーの掲示板などでも案内される。(この連載は月1回掲載)



まんじゅうレースの予選の様子。塔に上りながら背負った袋にまんじゅうを入れ、一番を多く取った者が勝利を収める

中国美女図鑑

黄薇薇さん



クアランプールの建物をイメージした衣装で登場して観衆の目を釘づけにした黄薇薇さん。2017年11月14日、東京水道橋の東京ドームシティホールで開催されたミス・インターナショナル世界大会で筆者撮影

久々のミス・マレーシア

香港、中国はもとより、台湾、澳門、そして米国ニューヨークの華僑社会まで間口を広げて中華圏のミスコン美女を紹介してきた「中国美女図鑑」だが、マレーシア華僑の女性はいまだひとりしか登場させてこなかった。毎年国際小姐世界大会(ミス・インターナショナル世界大会)を取材してきたのだからもっと登場してもよさそうだが、マレーシアの代表は華人でないことも多かったからだ。



174cmの長身ながらバスト88cm、ウエスト67cm、ヒップ97cmと、豊かな体躯の黄薇薇さん。脇をくりぬいた真っ赤なデザインの水着で観衆にアピールした。筆者撮影

今回登場するのは2017年国際小姐世界大会にマレーシア代表で出場した黄薇薇(アニー・ウォン・ウェイウェイ)さん。20歳の学生だが、174センチの長身に上から88-68-97と豊かな体躯の持ち主。クアランプールの寺院をデザインした大胆な民族衣装で観衆を沸かせたが、近年、国際小姐の民族衣装ステージは仮装パレード化が進んでおり、筆者はこのくらいでは驚かなくなった。

マレーシアには「ASTRO国際華僑小姐競選」という歴史のある華人ミスコンがある。1988年に「馬來西亞華僑小姐」(ミス・マレーシア・チャイナタウン)の名前で始まったそれは、後に地元のASTROテレビ局の主権となり、現在に至る。「国際」という名前こそ冠しているが、実際にはマレーシア各都市の華人代表による国内大会。優勝者は香港TVBが主催する国際華僑小姐(ミス・チャイニーズ・インターナショナル)にマレーシア代表として出場する。フェイスブックに動画や画像が公開されているので、こちらもご注目いただきたい。欧米・オーストラリアはもとより、東南アジアでも華僑華人社会のミスコン好きは有名で、後援するスポンサーはあまたあるようだ。(このシリーズは月1回掲載します)

筆者・和仁康夫(わに・ゆきお)
1956年東京生まれ。香港で第2次大戦期の日本占領史跡などを扱った『歲月無聲』(花千樹出版・中文)を出版。中国ミスコンに関しては、「広州『姿』本主義〜香港返還もう一つの意味」(霞山会『東亞』2009年9月号)がある。



人形のように着飾った「飄色」の子供



まんじゅう祭の前は、島民総出で準備に追われる

<p>KADOKAWA</p> <p>お互い 40代婚</p> <p>たかぎなおこ 著</p> <p>¥1,100 HK\$126.50</p> <p>ひとりぐらしを満喫して、仕事に趣味に楽しい毎日をおくってきたけれど、40代で出会って、はじめての結婚・出産・子育て。</p>	<p>集英社</p> <p>ユメより、亀。</p> <p>亀梨和也 PHOTOBOOK</p> <p>亀梨和也 著</p> <p>¥1,800 HK\$207.00</p> <p>アイドル論、恋愛論、家族のこと。日々の生の言葉、瞳に写った心の風景を収録。</p>	<p>KADOKAWA</p> <p>陰謀の日本中世史</p> <p>呉座勇一 著</p> <p>¥880 HK\$101.20</p> <p>『応仁の乱』の著者が、史上有名な陰謀をたどりつつ、陰謀論の誤りを最新学説で徹底論破! さらに陰謀論の法則まで明らかに!</p>	<p>文藝春秋</p> <p>13・67</p> <p>陳浩基 著 天野健太郎 訳</p> <p>¥1,850 HK\$212.80</p> <p>2013年から1967年へ、1人の名刑事の警察人生を振り返りながら、香港社会の変化をたどる本格ミステリー。市民と権力のあいだで揺れ動く香港警察に注目!</p>	<p>幻冬舎</p> <p>お金2.0</p> <p>新しい経済のルールと生き方</p> <p>佐藤航陽 著</p> <p>¥1,500 HK\$172.50</p> <p>仮想通貨、ビットコイン、VALU、Time Bankなど従来のお金の捉え方では対応できない「新しい経済」がまさに今、誕生している。</p> <p>WAVE出版</p> <p>座敷わらしに好かれる部屋、貧乏神が取りつく部屋</p> <p>片づけで金運&幸運をつかむ!</p> <p>伊藤勇司 著 ¥1,400 HK\$161.00</p> <p>人生のどん底で出会ったのは、座敷わらしと貧乏神のコンビ...!? 読んだら二度と「不幸な私」には戻れない、世にも不思議な片づけ物語。</p>	<p>文藝春秋</p> <p>Lily</p> <p>日々のカケラ</p> <p>石田ゆり子 著</p> <p>¥1,800 HK\$207.00</p> <p>石田ゆり子のカケラがたっぷり詰まった、やさしくてとびきり楽しいフォト&エッセイ。</p>	<p>早川書房</p> <p>炎と怒り</p> <p>トランプ政権の内幕</p> <p>マイケル・ウォルフ 著</p> <p>関根光宏 他 訳 藤田美菜子 他 訳</p> <p>¥1,800 HK\$207.00</p> <p>トランプ一族と側近たちの確執、「ロシア疑惑」の真相、あの髪型の秘密まで...政権の内部と大統領の真の姿を赤裸々に描く!</p>	<p>池田書店</p> <p>仮想通貨</p> <p>三原弘之 監修</p> <p>サイドラランチ マンガ</p> <p>マンガでわかる</p> <p>ビットコインと仮想通貨</p> <p>¥1,000 HK\$115.00</p> <p>ビットコインが何なのか? 儲かるのか? 危ないのか? メリットだけでなく、弱点や危険性も含め解説しています。</p>
--	---	---	---	---	---	---	--

小学校、中学校の教科書準拠問題集は当店で!! 香港旭屋書店そごう店 Tel:2893-6083

楊さちこの 東方美学きれい塾

課文242 「カメラオイルを食べて塗って健康に」

高山の山茶の実100%

こないだスーパー「一田」に行って、めっちゃ気になったのがこの「100% 冷壓初搾野生山茶油」。これは、中国嶺南地方(主として現在の中国広東省、広西チワン族自治区とベトナム北部を指す)の高山に野生する山茶の実(ツバキ科ツバキ属の実)をコールドプレス(果実を破碎してそのまま加熱することなく搾汁する方法)してできた食用バージンカメラオイル。椿油の一種である。

カメラオイルはね、今良いといわれているいろんなオイルにひけを取らない栄養成分が含まれているねん。オメガ3-6-9をはじめとして、ビタミンABDEなどなど。普通ね、生で食べて体に良いオイルは熱を加えたらその良さが減ってしまうものやねんけど、カメラオイルは減らへんということもすごい。それで、店員のお姉さんが食パンにちょっと塗って、「どうぞ!」と。へえええ、こんな食べ方もあるんやーと食べてみて、なかなかおいしかった。

おまけにね、この「100% 冷壓初搾野生山茶油」には、新品を開けた後に便利のように、小出し出来るキャップが付いているのも気に入った。だって、いくらほかの油と比べて酸化しにくいというても、保存には気をつけなあかん。それから、瓶の口からそのままオイルを出したら、ドバツと出てしまっ「あー、もったいな〜」となることも多いもん。そこまで考えてはるねんわ。買って帰って、料理にも使った。揚げ物を食べても、もたれなくなり、後ろめたなくなり、なかなかええ感じ。

よく考えたら、日本で椿油って言うたら、ヘアケア。コシのある黒髪を保つために使うもの。スキンケアにもええやんな。それでいろいろ調べてたら、カメラオイルには抗菌・殺菌作用があるサポニンという成分が含まれているため、にきび菌を撃退することまで出来るとあった。たまたま留学先から休暇で帰ってきている息子の背中がニキビだらけだったので、いつも使うマッサージオイルではなく、このオイルを試してみたところ、皮膚がまず柔らかくなっていくのがわかった。そして1週間で新しいニキビの発生がなくなったのと、赤ニキビが目に見えて減った。本人もごごわの背中がかゆくなくなったと言う。皮脂の悩みを油がとってくれた。

食べてよし! 塗ってよし! スゴイぞ「100% 冷壓初搾野生山茶油」。
(このコーナーは月1回掲載)



100%冷壓初搾野生山茶油(通常価格 1本145ドル 編集部調べ)

筆者・楊さちこ

1961年大阪生まれ(国籍:日本)
南京中医药大学・中医美容学教授・中医博士
日本と香港・中国のアジアコスメープームに火をつけた第一人者。大学では「高木祐子奨学金基金」を設立し、中医学の社会的地位の向上に尽力。「いつまでも美しく」をモットーに美に関する商品開発をはじめとするトータルプロデュースを手がけている。著書は『肌がつるんと若返る「ガーゼ洗顔」』(マキノ出版)、『綺麗さとは、やめている。』(幻冬舎文庫)、『昨日よりも綺麗になる魔法の習慣』(光文社知恵の森文庫)、『72時間で自分を変える旅 香港』(幻冬舎)のほか、2016年には香港の健康長寿に着目した『世界一の養生ごはん』(小学館)、『香港美人が教えてくれた美しさが永遠に続く6つの法則』(光文社)を上梓。郵便局だけで買える、おいしい家庭料理の本『dancyuクッキング』(プレジデント社)に長寿世界一「香港」の、おいしい養生ごはんを連載中。



「日本語ですか? 旅行しても大丈夫なレベルにはなりました」と謙遜する(筆者撮影)

ひと口に「仕事人」と言ってもその肩書や業務内容はさまざま。そして香港にはこの土地や文化ならではの仕事がたくさんある。そんな専門分野で活躍する人たちはどのように仕事をしているのだろうか? 各業界で活躍するプロフェッショナルたちに話を聞く。
(取材:武田信晃/写真提供:Jane Lukさん/月1回掲載)

香港の建築物と言えば、小さいころからものが高層ビルを思い浮かべる人が多い。香港では地震を計算する必要はないが、台風による強風を考慮して設計をしなければならぬ。高層ビルならより緻密さが求められる。陸沛靈(Jane Luk)さんは、東京の建築事務所でも働いたことのある建築家だ。

Janeさんは大阪生まれ。父が京都の大学院に留学している時に生まれました。生後1年くらいしか日本にいなかったため、よく覚えていません」と笑います。

いつかは海外で働いてみたいと思っていた彼女は、それを現職のため仕事を辞めてワーキングホリデーを利用して決断する。「英語圏に行く気はなく、文化が異なる」と



第54回

建築家



ハンガリーの音楽博物館のパー



東京スタジアムの設計コンペにも参加した

日本で積んだ経験を伝えたい

来日後すぐ就職活動を開始し、建築家としてのスキルを中心とする担当となつた。一番うれしかったのは、

日本がドイツを参考にしてきた。最終的に日本を選んだ理由は、両親が私より日本語が上手で母親は香港でも日本語を勉強していたし、香港に住んでいても日本の歌やドラマ、食べ物などが流行っていて、生活のどこかで日本と接する機会が必ずありました。そして建築の本を見ると、伝統と先端技術が融合していて面白そうと感心したのです」と

同日事務所は国内チームと国際チームに分かれ、Janeさんは国際チームに配属。イタリア、スペイン、台湾などから来た同僚と一緒に世界中の建築案件が、世界の建築事務所を相手に勝ち抜くことができると



東京。夢。生活。最近、日本での生活を描いた『東京。夢。生活』(三聯書店(香港))を出版した(88ドル)

順調にキャリアを重ね、直属の上司は創業者の藤本さんだけになった。これ以上上のキャリアアップは望まず、朝早くから深夜まで働き詰めだったこともあり、環境の変化が必要と考えた。香港時代の勤務先の人は退職後も連絡を取り合っていたため「日本での経験を生かしてほしい」とのオファーを受けて、前の会社にチーフの肩書で再就

香港の大型設計コンペは外国の設計事務所が受注する場が多いが、ぜひ地元ジェーンさんが勝ち取ってほしい」と筆者が振ると「友人からも同じことを言われます。その立場になれるかわかりませんが、頑張っていくたいです」とほほ笑んだ。

等身大の中国をお届け!

「観光開発」と「環境保護」の間で揺れる河南省のいま

月刊中国ニュース Chinanews

転機を迎える中国庶民の「足」

電動自転車はどこへ行く?

2018年5月号 680円

月刊中国ニュース 中国新聞週刊 日本版

特集 転機を迎える中国庶民の「足」 「電動自転車」はどこへ行く?

5月号 好評発売中!

定価 680円(税込)

お得な定期購読もできます!

年間(12冊・送料込):	7,300円	10%割引
半年(6冊・送料込):	3,900円	5%割引

お問い合わせは ☎03-5984-3216

編集:株式会社アジア太平洋観光社 ☎03-6228-5659
発行:株式会社日中通信社 ☎03-5984-3216

日刊香港ポストe-mail版

ORILY HONG KONG POST E-MAIL

香港・華南ニュースを日本語でお届けします(毎週月~金)

毎朝のニュースが「朝まで」でお手元に!

香港・華南の主要ニュース6~8本を、その日の朝にEメールで受信できます。

香港のレストラン情報、ニュースショップ情報にも注目!

どなたでもご登録いただけます。お申込はもちろん無料!

下記ページにメールアドレスを入力する。
<http://www.hkpost.com.hk/member.php>

登録完了後、発信いただいたメールアドレス宛に「日刊香港ポスト」を送信いたします。

*ご登録いただいたデータは、「日刊香港ポスト」の配信、香港ポストからのお知らせにのみ利用し、それ以外の目的での利用はいたしません。また、無断で第三者に情報を提供することはありません。

HKP Mikuni Co., Limited

広告掲載のお問合せはお電話かEメールで

お気軽にどうぞ! **AD Here**

日本語でのお問合せ: 坂口 廣東話查詢: Virginia
28339021

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.
Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk http://www.hkpost.com.hk



坂本龍一: CODA '17米・日 Ryuichi Sakamoto: CODA 4/19公開



【監】スティーブン・ノムラ・シブル【出】坂本龍一
★世界的音楽家である坂本龍一を追うドキュメンタリー。YMOのスターからオスカー受賞の作曲家となり、東日本大震災後には反原発のアイコンとして活動、中咽頭ガンの闘病生活の後、復帰のアルバム制作まで、2012年から5年間にわたる密着取材を通して彼の音楽制作と人生の交差を浮き彫りにする。

グリンゴ Gringo/邊個出差咁黑仔 '18米 4/19公開



【監】ナッシュ・エドガートン【出】シャーリーズ・セロン、アマンダ・セイフライドほか★マリワナを使った新薬を製造し、大儲けしようとする重役に頼まれてハロルドは薬を届けるためにメキシコの研究所に向かう。平凡な会社員のハロルドは、自分とは違う世界に住む麻薬王や、傭兵、麻薬取締官と接触することになる。果たして彼の運命は。

Isle of Dogs '18米 4/19公開 犬之島



【監】ウエス・アンダーソン【声の出演】スカレット・ヨハンソン、エドワード・ノートンほか★メガサキシティの市長はある日、街にいるすべての犬を「ゴミの島」と呼ばれるゴミ捨て場に追放してしまう。12歳の少年アタリは、自分のペットを探すため1人で「ゴミの島」に向かう。そこで少年は犬たちと共に、街の未来を変える大冒険へと旅立つのだった。

ランベッジ Rampage/末日凶獣戦 '18米 4/19公開



【監】ブラッド・ペイトン【出】ドウェイ・ジョンソン、ジェフリー・ディーン・モーガほか★学者のデイスは、ゴリラのジョージを親友のようにかわいがっていた。しかしある日、ジョージが遺伝子研究の実験台にされてしまう。巨大化したジョージは性格も凶暴になり大暴れる。同じように実験により出現した巨大オオカミとワニと一緒に大暴れる。

ア・クワイエット・プレイス '18米 A Quiet Place/無声絶境 4/28公開



【監】ジョン・クラシンスキー【出】エミリー・ブラント、ミロセント・シモンズほか★森の中に暮らすある一家は、足音を立てないように細心の注意を払い、食べ物も手づかみで食べていた。なぜなら音を出すと何者かに襲われるといわれているからだ。ある日モノポリーに興じる子どもたちが、うっかりランプを倒して音をたててしまうのだった。

黄金花 Tomorrow Is Another Day '17港 4/12公開



【監】陳大利(チェン・タイリ)【出】毛舜筠(テレサモウ)、凌文龍(リン・マンロン)ほか★黄金花は自閉症の息子を、夫と力を合わせて20年間育てていた。表面上は協力し合う夫婦だったが、実は夫にはほかに愛し合う女性がいたのだった。黄金花は見てもぬふりをしていたが、ついにケンカをしてしまう。そのことで夫は家を飛び出すのだった。

GODZILLA 怪獣惑星 '17日 4/5公開



【監】静野孔分、瀬下寛之【声の出演】宮野真守、櫻井孝宏ほか★突如出現した怪獣たちと彼らを倒すパワーを持つゴジラを相手に戦ってきた人類だが、次第に力を失い地球を脱出しようとする。人工知能によって選別された者たちが恒星間移民船でくじら座タウ星eにたどり着いたが、そこは人類が生存するには過酷な環境だった。

5パーセントの奇蹟 嘘から始まる素敵な人生 '17独 My Blind Date With Life 4/5公開



【監】マルク・ローテムント【出】コスティア・ウルマン、ヤコブ・マツェンツほか★10代で突然95%の視力を失ったサラがミュンヘンの五つ星ホテルで働く夢を叶えようと奮闘する実話の物語。目が見えないことを隠して面接を突破し、悪友マックスの助けで研修をこなしていくが、ある女性と恋に落ちてしまい、サラの計画が崩れ始める。

ニュー・シネマ・パラダイス '88伊・仏 Cinema Paradiso/星光伴我心 4/28公開

【監】ジュゼッペ・トルナトーレ【出】フィリップ・ノワレ、サルヴァトーレ・カシオほか★映画監督サルヴァトーレは、故郷からの電話でアルフレドの死を知り、シチリア島での子供時代を思い出す。第二次世界大戦中、村で唯一の娯楽施設だった映画館で、映画技師アルフレドと親しくなったサルヴァトーレ少年は映画に魅了されていく。

ラブ、サイモン Love, Simon/抱抱我的初恋 '18米 5/3公開

【監】グレッグ・バーランティ【出】ニック・ロビンソン、キャサリン・ラングフォードほか★高校生のサイモンは同性愛者であることを周囲に隠して生きていた。ある日、彼は自分が通う高校に同性愛者がいるという噂を耳にする。サイモンはジャックというハンドルネームでブルーという同性愛者と交流を始めるが、2人のやりとりが流失してしまう。

某日某月 When Sun meets Moon '18港 5/10公開

【監】王家欣【出】湯怡、原島大地ほか★1992年、大雨で香港の街が停電した日、星を眺めるのが好きな少女・子月は反抗的な少年・旭日と海辺で出会う。しかし旭日は寄宿学校に入って海外移住することになり、子月は母親に交際を反対され、遠距離恋愛になった2人はまるで対面できない月と太陽のようであった。

資料提供: Edko Films Ltd, Intercontinental Group Holding Ltd, Warner Bros. Pictures International Distribution, Panasia Films Ltd, Universe Laser & Video Co.Ltd, Era Films(HK)Ltd, Lark Films Distribution Ltd, China Star, Golden Scene Co.Ltd, Medi Advertising(HK)Ltd, Emperor Multimedia Group, Deltamac(Hong Kong)Co. Ltd, Applause Pictures, Kentac Investments Ltd, 20th Century Fox Film, Film Ko, 南方影業有限公司, Jet Tone Films Ltd, My Way Film Company Ltd, Bravos Pictures, First Distributors, Neofilms, Visible Record, HMV Digital China Group Ltd (順不同)

※上映映画は映画館の都合により、予告なく変更されることがありますのでご了承ください。

音楽

- ジャズ・マラソン・フォー・インターナショナル・ジャズ・デー: マラソン・コンサート Jazz Marathon for the International Jazz Day - Marathon Concerts
【時】5月1日(火) 15:00~、19:15~
【所】伊利沙伯体育馆(クイーン・エリザベス・スタジアム) /アリーナ
【料】\$120~\$450 (UB販売中) ※団体、パッケージ割引あり、6歳未満は入場不可
【問】2268-7321
4月30日の国際ジャズデーを祝う、大規模なジャズマラソン。香港と海外から評判の高いジャズ・ミュージシャンが参加し、起源やスタイル、表現方法が異なるジャズ音楽を一度に満喫できる。アリーナ内外では、サイン会、記念写真、飲食のエリアが設けられ、ジャズファンには楽しい1日に。4月30日にはワークショップも開催される。
■パコ・ペーニャ・アンド・フレンズ-エセンシアス Paco Peña and Friends - Esencias
【時】5月9日(水) 20:00~
【所】香港大会堂(香港シティーホール) /コンサートホール
【料】\$200~\$420 (UB販売中) ※各種割引あり、6歳未満入場不可
海外でのフラメンコ普及に大きな貢献を果たしたフラメンコ・ギタリスト、パコ・ペーニャが、厳選されたミュージシャンやダンサーたちと来港。ソロとダンスや音楽とのアンサンブルとのコンビネーションによって、この情熱的な芸術の本質を追求する。上演時間1時間45分(15分の休憩を含む)。
■アシュケナーズ・パストラル Ashkenazy's Pastoral
【時】5月25日(金)、26日(土) 20:00~
【所】香港文化中心(香港カルチュラル・センター) /コンサートホール
【料】\$180~\$580 (UB販売中) ※各種割引あり、6歳未満は入場不可
香港フィルが、指揮者にウラジミール・アシュケナーズを、バイオリニストに2010年に16歳で第10回国際シベリウス・バイオリン・コンクールの最年少受賞者となった、エスター・ユーを迎えて演奏する。曲目はベートーベン『交響曲第6番・田園』、グラーズノフ『ショピニアナ』バイオリン協奏曲。

演劇/舞踊

- シルク・ドゥ・ソレイユ-クーザ Cirque du Soleil's Kooza
【時】~6月3日(木) ※月曜は休演(祝日を除く)、開演時間は曜日によって異なる
【所】Central Harbourfront(セントラル・ハーバーフロント) /イベントスペース
【料】\$488~\$1888 (www.asiaboxoffice.com/koozaにて販売中) ※各種割引あり、年齢制限なし
アクロバットとクラウンの芸というサーカスの伝統的な要素を融合させた、シルク・ドゥ・ソレイユの原点に戻ったともいえるショー。人のつながりと善悪の二元性の世界を描きながら、ダンスや超人的なアクロバットで観衆を魅了する。
■サンクトペテルブルグ・バレエ・シアター『白鳥の湖』 The St Petersburg Ballet Theatre - Swan Lake
【時】5月1日(火)~6日(日) ※開演時間は日によって異なる
【所】香港演芸学院(香港アカデミー・フォー・パフォーミングアーツ) /リリックシアター
【料】\$445~\$995 (TK販売中) ※学生・シニア割引、ファミリーパッケージあり、年齢制限なし
1994年に設立されたサンクトペテルブルグ・バレエ・シアターの香港初公演。ジークフリート王子とオデット姫との間の古典的なラブストーリー『白鳥の湖』を上演する。上演時間157分(途中休憩あり)。
■エビータ EVITA
【時】5月11日(金)~6月10日(日) ※月曜は休演、開演時間は曜日によって異なる
【所】香港演芸学院(香港アカデミー・フォー・パフォーミングアーツ) /リリックシアター
【料】\$445~\$1045 (TK販売中) ※3歳未満は入場不可、学生割引、ファミリーパッケージあり
アルゼンチンの故ファン・ペロン大統領の2度目の妻で、国民に絶大な人気を誇ったエバ・ペロンを描いたミュージカル。『Don't Cry for Me Argentina』はミュージカルの中で最も有名な楽曲である。
■フロム・トゥー・アライズイズ・スリー FROM TWO ARISES THREE
【時】~5月6日(日)

美術

- 月~土 9:30~18:00、日 13:00~18:00
※大学の休み、祝日は休館
【所】香港大学美術博物館(香港般咸道90号)
【料】無料
【問】2241-5500
2009年以来、中国の水墨画の本質に忠実な方法で、伝統的な墨と写真を融合させる試みを続けている張洪(Arnold Chang)と秋葵(Michael Cherny)。掛け軸、巻物、扇など伝統的作品と同時に、現代的な雰囲気を持つ共同作品や個人の作品も展示し、各人の取り組みを明らかに示している。
■アフォーダブル・アート・フェア香港2018 Affordable Art Fair Hong Kong 2018
【時】5月18日(金)~20日(日) 開演時間は日によって異なる
【所】香港會議展覽中心(香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター) /ホール3DE
【料】\$165~\$200 (TK販売中) ※各種割引あり、年齢制限なし
【問】3579-4777
115以上のギャラリー、1000~10万ドルまでさまざまなアートが展示される。今年は新しく『#ForArtsSakeFriday』と称して、金曜日の18時から心の健康やアートセラピーへの関心を高める目的で、芸術家の実演やダンスパフォーマンスが行われる。
■HKFC・シティ・サッカー・セブンス2018 HKFC Citi Soccer Sevens 2018
【時】5月18日(金)~20日(日)

- 【所】香港フットボールクラブ(香港跑馬地体育路3号)
【料】18日は入場無料、1日券\$160、2日通し券\$300、16歳未満は全日程入場無料。(https://www.ticketflap.com/hksoccer7s2018にて販売中)
【公式サイト】http://www.hksoccersevens.com/
香港で19年目となる7人制サッカーの国際大会。前回のチャンピオンであるレスター・シティをはじめ、英プレミアリーグのニューカッスル・ユナイテッドや鹿島アントラーズのユースチームが参加する。18日に行われるマスターズマッチには元イングランド代表のデビッド・ジェームズ、元フィンランド代表のヤリ・リトマネンら往年の名選手が出場を予定している。
■FIVB バレーボール・ネイションズ・リーグ2018-香港 FIVB Volleyball Nations League 2018 - HK
【時】5月29日(火)~31日(木) 18:00~、20:30~ ※1日2試合
【所】香港体育馆(香港コロシウム)
【料】\$120~\$650 (UB販売中) ※各種割引あり
今年から開催されるバレーボール国際大会の予選ラウンドプール12が香港で行われる。アルゼンチン、中国、日本、イタリアの4カ国が決勝ラウンドを目指して総当たり方式で戦う。
◆UB=URBTIX(城市電腦售票處): チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。チケット問い合わせ電話: 2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話: 2111-5999(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。
◆TK=HK TICKETING: チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。クレジットカードによるチケット購入電話: 3128-8288(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。
◆Cityline(購票通): チケット販売窓口は楽器店Tom Lee Music(通利琴行)の中にある。購入には手数料要。チケット予約電話: 2111-5333。詳しくはwww.cityline.comを参照。
◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

スポーツ/イベント



2017年大会に続き今年も参戦するイタリア・セリエAのカリアリ・カルチョ(写真提供: Roco Communications)

Classified Express

求人

▼エクシードでは小学生・中学生の学習指導者を募集しています。指導科目：国語/英語 週3～5日。勤務時間：15:30～20:00の間。勤務場所：香港サイドの教室。
email: mandy@exceed.com.hk info@exceed.com.hk

▼フルタイムスタッフを募集
香港日本人ファミリーオフィスからフルタイム社員を募集。勤務時間9:00am～5:00pm。一般事務、翻訳、投資関連サポート。香港在住日本人の方、英語&日本語ができる方を歓迎。履歴書を添付し、メールにてお申し込みください：
joelawhp@gmail.com

東大日本語教育 教師、職員募集
www.tu-japanese.com.hk
待遇面相談。経験者優遇。
czevenie.tokyouto@gmail.com
電話:2398 1124 (梁)

▼『パート医療スタッフ(半日・終日)』日系医療クリニックです。平日または土曜勤務のパートタイム日本人医療スタッフを募集します。(受付・医療通訳・ナースアシスタント・医療事務)要英語・日本語。
CVを送付下さい。
hkfamilyclinic@gmail.com

教えます

▼経験豊富な教師が北京語、広東語を教えます。個人授業で、初心者大歓迎。週一回無料会話レッスンがあります。
詳細は znjklcs@sina.com
ジュディまで、ご連絡下さい (日本語でどうぞ)

貸します

▼新築マンション入居予約受付中！西湾河の完成間近の単身者向きマンション「ISLAND RESIDENCE」Studio-1LDK 面積net238-393sqf、家賃HK\$13,000-18,000。クラブハウス、プールも完備。MTR西湾河駅近接、トラム通り沿いの立地です。お問い合わせは三宝不動産まで。
電話 2566-0155
Mail info@sanpou.com.hk
Web 「三宝不動産」で一発検索！

▼太古のマンション「The Floridian」
転勤の為、部屋を中途解約する事になり、急ぎ次期入居者を探しています。入居可能時期は5月中旬。家賃HK\$37,000 間取り3LDK、家具・家電付き、クラブハウス完備。MTR太古駅、AEONに近接した、とても便利なマンションです。部屋の内覧は前日までに要連絡。お問い合わせは三宝不動産まで。
電話 2566-0155
Mail info@sanpou.com.hk
Web 「三宝不動産」で一発検索！

読者の広場

応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

ご案内

▼ようこそ！
香港オリエンテーション (主催：香港日本人倶楽部)
香港生活の基礎知識を紹介するセミナーです。この春に転入された方はもちろん、日頃の疑問を聞きたいという方も、どうぞご参加ください。会員・非会員とも入場無料 (要予約、定員になり次第メチ)。
日時：5月26日 (土) 午前10～12時
場所：香港日本人倶楽部
申込先：事務局 (電話2577-3669)
E-mail: info@jclub.com.hk

▼紙芝居劇場のご案内
海外でも大人気の「のまりん」の楽しい紙芝居劇場を今年も開催します。大人も子供も楽しめる紙芝居是非ご参加ください。
5月13日13:30～14:30
香港日本人クラブ
参加費\$100 (会場費として子どものみ)
お申込: kamishibaihk@yahoo.co.jp
Tel: 9131-5754 (川上)

▼『香港☆湾仔わくわく広場』参加者募集！
『香港☆湾仔わくわく広場』では、1歳1か月から未就学児の子供を対象に絵本の読み聞かせはもちろん手遊び歌、童謡、言葉カードを使つてのかるた遊び、お絵かき、折り紙など毎回わくわくするような楽しい時間を過ごせたらと思っています。
お母さん方の交流の場にもなれたら嬉しいです。
時間：9時50分～11時←わくわく広場
9時15分～11時45分←わくわく親子ハイキング
終了後よかつたらプレイルームで自由に遊んでいってください。ながれ解散です。
場所：湾仔の自宅マンションもしくは自宅マンションクラブハウス (5組以上のお申し込みがあった場合)
参加費：HK\$20 (1組) 兄弟姉妹での参加の場合+HK\$10。持ち物：各自飲み物等はお持ちください。
申し込み方法: usagikousan@yahoo.co.jp
お名前 (親子共)、お子さんの年齢、電話番号、お住いの地区をお知らせください。

▼サッカーチーム【JFC】発足！ 少年少女メンバー募集！
少年少女サッカーチーム JFC 発足！各年代にJFA公認C級コーチ多数在籍。定期的に対外試合あり、PLAYERS FIRSTを合言葉に子供達の成長を共に楽しみましょう！
随時トライアル受付中(無料)
場所：香港島、九龍のグラウンド
活動日：毎週土曜日午前中
対象：年長～小学生
連絡先: jfchk@googlegroups.com
https://www.c-sqr.net/c/jfc/

▼ノンビリテニスを楽しみますか？
土曜日又は日曜日の昼過ぎから藍田(Lam Tin)の公営コートを中心にダブルスで軽く汗を流しています。日本へ帰国する人が増え、昨今は永住者を中心となって細々と運営をしています。レベルは中級です。体育会等で鍛えた凄腕の人には物足りなく感じるかもしれませんが、昔テニスをやっていて再開したい人、汗を流す機会を探している人には馴染むのではないかと思います。現状、4人以上集まれば毎週活動をしています。参加者が集まらない日もあり、メンバーをもう少し増やしたいと思っています。小所帯です。新しい方も歓迎。他サークルとの掛け持ちもOKです。初心者の方も肩肘張らず興味のある方はメールにてお問い合わせ下さい。
hktennis@hotmail.co.jp

▼香港和僑会
香港和僑会は、海外で組織のリーダーを目指す人達の交流を促進し、成功を応援するNPO法人です。毎月開催の定例会、業種別の分科会、起業&経営相談会、商談会や展示会のアレンジ、貸会議室など、様々なサービスを提供しております。経営者や起業家に限らず、駐在員や学生、主婦の方も、お気軽にご参加ください！
香港和僑会HP↓
https://www.wa-kyo.org/

▼香港新瀉県人会 会員募集！
香港新瀉県人会では定期的に交流会があります。新瀉県に縁がある方、郷土愛が有る方、OBだった方でたまに出張でお越しの方、香港人の方でも新瀉県に旅行した事がある方、新瀉県と縁がある方など、大歓迎です！どうぞお気軽にご連絡ください。
info@wa-kyo.org (事務局 高橋)
会長 三宮 (さんぐう) (852) 9778-8922

同窓会

▼春の三田会ゴルフコンペ
恒例の春の三田会コンペを6月23日(土)に開催します。懇親目的のため、初心者の方も大歓迎です。
概要 (予定)
開催日：6月23日(土)
場所：珠海ゴルフクラブ
費用：HK\$2,300程度 (グリーンフィー、カートフィー、1キャディフィー/2プレイヤー、交通費、コンペ終了後の食事込)
申込締切：6月9日(土)
スケジュールの詳細は別途ご案内します。みなさんのご参加を

お待ちしております。
連絡先：ゴルフ担当幹事 木原 hk.mitakai@gmail.com

昇人会

▼雅の会 (香港京都倶楽部) 春の集いのお知らせ
来る5月12日(土)セントラルの5019 PREMIUM FACTORYに於いて春の集いを開催致します。京都で出身の方、京都にご縁のある方、ご興味のある方、ご連絡お待ちしております。
事務局 橋本 E-mail: hashimoto@seed-tech.com.hk

▼香港新瀉県人会のご案内
日時：2018年5月11日(金) 18:30～
場所：吉田舎料理 新瀉県出身者のみならず、新瀉県内に通学・通勤されていた方や、新瀉県にゆかりのある方など大歓迎！お気軽にご連絡ください。
連絡先：毛塚・石井
メール：office@tochighk.com



日経日本語学校 日本人日本語教師・事務 募集
勤務地：2/F Ko Kie BLDG., 9-11 Jordan Road, Kowloon

教師 (パートタイム)

- 日本語教師の資格のある方優先
- 香港で就労できるビザをお持ちの方
- 平日夜、土日授業を担当できる方 (1日から要相談)

事務 (パートタイム)

- 平日午後
- 香港で就労できるビザをお持ちの方。

教師 (フルタイム)

- 就労ビザは学校が申請します。
- ※その他、詳細はお問い合わせください。

お問合せ：柏木 (kashiwagi@nikkei.edu.hk) までご連絡ください。
日経日本語学校 www.nikkei.edu.hk

クラシファイドページのご利用につきまして

◆クラシファイドについて
掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14～15文字 HK\$40で、お申し込みは5行 (HK\$200) から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。

◆読者の広場について
掲載は無料ですが、対象は「ご案内 (非営利のみ)」「探しています」「昇人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限ります。記載内容 (法律上不適切である場合など) により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただくため、文字数は全角400文字以内でお願いいたします。なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用

ただき、万が一トラブルが生じて当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。
「クラシファイド」「読者の広場」は下記 URL から受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

●クラシファイドお申込み
https://www.hkpost.com.hk/classifiedexpress/
●読者の広場お申込み
https://www.hkpost.com.hk/contact_reader/

◆締め切りについて

- 5月11日号 → 4月30日(月)締切
- 5月25日号 → 5月14日(月)締切
- 6月8日号 → 5月28日(月)締切 ※各締切日の正午必着です

Delia School of Canada

サマースクール 2018受付中!

Elementary Programs
Secondary Non-Credit Courses for G7 & G8
7月3日(火)～7月27日(金)
Secondary Section Credit Courses
6月29日(金)～8月3日(金)

●外部生の方もご面談後、ご参加いただけます。
●午前プログラム、午後プログラムの中から選んでいただけます。
●ESLのほか、スポーツやサイエンスコース等をご用意しています。

新学年度も只今募集中!
ご興味のある方は是非詳細をお問合せください。

http://www.delia.edu.hk/
担当：山崎 Tel:3658-0400
E-mail: c.yamazaki@delia.edu.hk
*日本語での学校案内も随時受付中です。

インマヌエル 日語キリスト教会
香港以馬内利日語国際基督教教会
牧師連絡先: TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243
深圳・広州(NEW)連絡先 TEL: 152 1944 4876

日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より
礼拝場: 九龍油麻地東坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心
TEL: 9809 4532
日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。
ウェブサイト: www.hkimmanuel.com E-メール: hkimmanuel@hotmail.com

「日本最新」雑誌 漫画 書籍 CD DVD 中国購買王

どこよりも安く・どこよりも速くお届けします!!

国内最速 翌日に届く!

代客購買サービス実施!! ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格であなたのお手元に!!

お支払いはクレジットカード JCB・Master・VISA・AMEX またはプライベートがご利用いただけます。※当サイトはアジアを最速、最安値で結ぶ「中国流通王」がプロデュースしております。

Score Japan Co., Ltd.
Tel: (852) 2370 9945 Fax: (852) 2384 1432 担当者: 松本 (日本語可)
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

今すぐ **www.kobaioh.com** でショッピング!

香港アカデミー、 『明月幾時有』が5部門受賞



作品賞受賞に喜ぶ『明月幾時有』の製作スタッフら(上)写真とも提供:香港電金像獎協會

第37回香港電金像獎の授賞式が4月15日、香港カルチュラルセンターで開催された。「香港のアカデミー賞」と称される同賞は、最近1年間に公開され、最も優れていると評価された映画および監督、俳優などに与えられる。今年も主要タイトルである作品賞や主演男優賞など計19部門から最優秀賞が選ばれた。

11部門でノミネートされていた許鞍華(アン・ホイ)監督の『明月幾時有(英語・Our Time Will Come)』が作品賞をはじめ監督賞など計5部門で受賞。その中には久石譲が手掛けた楽曲によるオリジナル映画音楽賞も含まれる。

一方、主演男優賞は『殺破狼-貪狼(英語・Paradox)』に主演した古天楽(ルイス・クー)。47歳のルイスはこれが初めての主演男優賞受賞だ。同作では、タイで失踪した娘を捜すため現地に飛ぶと娘が殺害されていたことを知るという警察官役を熱演。デビューから25年の円熟味を増した演技力で栄冠を手にした。

主演女優賞に輝いたのは『黄金花(英語・Tomorrow Is Another Day)』=13面に映画の詳細=に主演した毛舜筠(テレサ・モウ)だ。女優としてのキャリア41年というテレサも初受賞。劇中では、夫とともに自閉症の息子の世話を20年間してきた主婦が夫に愛人がいることを知り苦悩するという役を演じた。表面的には強い母親であるけれど、うちに秘めた悩みや弱さなど、心の葛藤がにじみ出る演技が称賛された。

『空手道』と『瀟灑風雲(邦題:ゴッド・オブ・ウォー)』の2作品で助演男優賞に同時ノミネートされ期待を集めた日本の俳優・倉田保昭は、残念ながら受賞はならなかった。



主演男優賞受賞のルイス・クー



主演女優賞受賞のテレサ・モウ

香港でも人気の歌姫・安室奈美恵 感動のラスト公演

2018年9月16日に引退することを表明している安室奈美恵のコンサートツアー「namie amuro Final Tour 2018 ~Finally~」の香港公演が3月30、31日に香港の音楽の殿堂、香港体育馆(香港コロシウム)で行われた。(取材と文・武田信晃)

安室のコンサートは2013年、16年に続く3回目。当初は31日のみの公演だったが彼女の香港での人気の高さと反響の大きさを反映して30日に追加公演をすることとなった。

オープニングはリオデジャネイロ五輪でテレビ局のテーマソングとなり大ヒットした『Hero』から始まった。前半の中で『Love Story』は観客が携帯電話のライトをペンライト代わりにして左右に振り、会場全体が幻想的な雰囲気となった。



うれしさを体いっぱい表現した

後半の最初は安室がブレイクするきっかけになった『TRY ME ~私を信じて~』。黄色の鮮やかなドレスを着て懐かしい踊りを披露した。『NEVER END』はCGを巧みに使った演出が印象的だったほか、この曲も香港人にかなり浸透しており客がアンコールを求めたときにも歌われた。彼女最大のヒット曲『CAN YOU



「CAN YOU CELEBRATE?」のためだけに作られたドレス

CELEBRATE?」は香港人も当然知っている曲。日本人には結婚式の定番ソングだが、彼女もウェディングドレスのような白いドレスを身にまといとっとり歌い上げた。逆に『Chase the Chance』では舞台を左から右に走って両サイドにいる観客の声援に応えながら躍動感いっぱい歌った。

ステージの最後にMC、肉声で感謝を届ける

彼女のコンサートはMCがないことで有名だが、今回のコンサートでは最後の曲を歌った後「今日はライブに遊びに来てくださってどうもありがとうございました」と、自分の気持ちを直接観客に届けるべく挨拶を始めた。引退することを述べた後は涙が止まらず「皆さんの素晴らしい毎日の中に、素晴らしい音楽があふれているよう、心からそう願っています」など言葉を選び絞った。ただ最後は「バイバイ」と明るく、笑顔で彼女らしく締めた。(写真提供・Forward Music)

日本はコアチーム再昇格 香港セブンズ2018

来シーズンのコアチームへの復帰をかけて大会に臨んだ日本代表は、予選E組に入った。初戦のジョージアに勝利したが、次のチリ戦で敗北。予選最後のウガンダに勝利してE組2位で通過した。決勝トーナメント初戦はウルグアイでこちらも勝利を飾って準決勝進出を決めた。その対戦相手はアイルランドでここから一気にレベルが上がった。日本は相手のミスにも助けられ、最後は力技で逆転勝ちを決めた。

コアチーム予選大会の決勝の相手はドイツ。前半1分すぎにトライを決めるも、前半3分、前半終了のホイッスルが鳴った最後のプレーで連続トライを奪われる。しかし、日本は後半1分過ぎにすぐトライを奪い返し、12対14に迫る。アディショナルタイ



日本代表は大会を通して随所に日本らしい攻撃力を見せた

7人制ラグビーの祭典「香港セブンズ」が4月6~8日、香港スタジアムで開催された。メインの「カップ戦」はフィジーが4連覇を果たし、日本代表はコアチーム昇格決定大会で見事優勝した。(取材と文:郷原章/写真の一部提供:Elite Step Asia)



ケニアを寄せ付けなかったフィジーの選手



ライブバンドの演奏も



セブンズといえばコスプレ

ムの日本の最後のプレーは、粘りに粘って途中出場のリサラが「さよならトライ」を右隅にして劇的な形で優勝を果たした。

カップ戦はフィジーが前評判通りの強さをみせ順調に決勝に駒を進めた。対戦相手は身体能力の高さを生かしてスコットランド、ニュージーランドといった強豪国を破ってきたケニアだ。ただ、本番では実力と経験に勝るフィジーがケニアを相手にせず24対12で優勝。香港セブンズ4連覇を果たした。



Great Guide

100% Reefer

イタリアからセレクト

生産者に直接会って納得した品質のワインとオリーブオイルのみを扱っております。

香港内のBAR、レストランで
ご好評いただいております。



www.greatguide.com.hk/wine
E-mail: hipomt@netvigator.com

個人のお客様でも
1本から購入可能です

足美健
HAW PALACE EXPERTIZED SERVICES LTD.
Health Feet For Life
香港特区政府 按摩牌照編號A004691

豪華で快適な、
マッサージルーム。優雅な環境。
男女とも大歓迎
香港政府公認
ライセンス取得済み
一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ

現金 チケット制

① 足つぼマッサージ45分+フットバス	HK\$168/回	
② 足つぼマッサージ60分+フットバス or ボディつぼマッサージ45分	各HK\$238/回	各HK\$208*
③ アロマボディマッサージ90分	HK\$476/回	HK\$416*
④ 70分マッサージセット(足つぼ50分、頭・首・肩20分)	HK\$288/回	
⑤ カイロプラクティック45分	HK\$358/回	HK\$312*
⑥ 上海式フット&ネイルケア	HK\$198/回	
⑦ スチームフットバス30分	HK\$118/回	HK\$104*

※チケット制HK\$2,080.00 (@208.00X10)

8/F, Richmond Plaza,
490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK
(MTR銅鑼灣駅C出口ウエルカムスーパーの向かい側)
営業時間: 11:00am~2:00am
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)

HAIR SALON
REBEAUX

日本で300店舗以上を展開する
HAIR SALON「REBEAUX」
確かな技術と安心価格であなたの
スタイリングをお手伝いします
日本人スタイリスト常駐

営業時間外施術スタート!
早朝・深夜問わず
カットが可能!
(完全予約制/受付時間10:00~21:00)
※西灣河店の小帳のみになります

カットのみ	HK\$380
シャンプー	HK\$50
お子様(小学生未満)	HK\$200
小学生	HK\$250
カラーリング	HK\$690
パーマ	HK\$690
デジタルパーマ	HK\$1,090
ストレートパーマ	HK\$1,090
シャンプー&ブロー	HK\$150
トリートメント	HK\$590

Grand Promenade
Tai On Street
Parking
Les Sanisons
REBEAUX 西灣河店

西灣河店 2399-7898
Shop GD37, Lei King Wan, Site D,
25 Tai On St., Sai Wan Ho
【MTR西灣河駅A出口徒歩2分】
10:00~21:00(土・日~20:00)

無料
FREE

香港ポスト

2018年
4月27日

KatoTech 安心の日本人対応!

パソコン販売修理
ホームページ制作 転職 レンタルWiFiなど

info@kato-tech.com.hk
http://www.kato-tech.com.hk TEL 2368-4673

「ロブスター・ルリージュズ」(138ドル)はシューの中には新鮮なロブスターとアボカド、外にはトマトソースで「襟」を見立てたコーティングが。魚介&トマトのさわやかさとクリーミーなアボカドがマッチ



「鴨のコンフィ」(オイル煮)、ポテトピュレとハーブの三重奏「Opéra」(118ドル)



フレッシュバターとさっくり食感のパイ「ファアグラのフィユテ」(158ドル)



開店間もないパシフィック・ブレイズ店は、高級ジュエラーの並ぶ3Fに立地

パリ定番のスイーツを前菜に

フランス生まれの贅沢スイーツ店「DALLOYAU」。1682年にパリで創業した名店は、初代ダロワイヨ氏がフランス皇帝ルイ14世時代の宮廷料理人だったことが始まり。フレンチ美食の歴史を担い世界中に出店しており、香港でも人気だ。

IFCやハーバーシティーのカフェ形態の各店は早朝からオープン。パリジャンスタイルの朝食を楽しむお客でにぎわう。ミントブルーとロゼ色を基調にしたパシフィック・ブレイズの新店では、パリ店同様のレシピのピ

ストロメニューを味わうことができる。パリ定番のスイーツたちは、実はフレッシュでフレーバーにあふれる前菜。大小2つのシュークリームを重ねた修道女の意味をもつ「Religieuse」や、看板チョコレートケーキ「Opéra」を模したメニューも前菜として仕上げ、ワインと完璧な相性で楽しませる。「キングブラウンのサフラン風味リングイネ」など豊富なメイン料理も、オリジナルのロゼ・シャンパーニュとともに味わいたい。

(文・鈴木理絵/写真提供・同店)

DALLOYAU (Pacific Place 店)



所在地: Shop 325B, L3, Pacific Place, Admiralty, Hong Kong
電話: 3185-8391
営業時間: 11:30 ~ 22:00、テークアウトは9:00 ~ (土日祝 11:00 ~)



今回の「香港ポスト」は
5月11日号です。

発行: Mikuni Co., Limited
(ISSN 2070-5727)
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.
TEL: 2833-9021 FAX: 2572-5315
E-mail: info@hkpost.com.hk

点心

香港では道路から噴水のように水柱が立つ光景がユースでよく流れるし、自宅や会社で断水を経験した人も多いだろう。それもそのはず、香港の水道管全体の漏水率は15.2%で、シンガポールの約5%に比べ高いという▼政府申請専門公署が水務署による水道管のメンテナンスと危機処理の状況について行った調査で、こうした漏水によって1年に浪費される飲用水は9600万立方メートル、約200万人の1年分の飲用水量にあたり、水道代は5億3000万ドルに相当することが判明。水道管破裂多発地点への対策を怠ったと水務署は批判されているが、2015年に「水道管の交換・修復計画」が完成してからは水道管破裂が激減しており、2000年の2500件が17年には88件まで減り、漏水率も25%から15%に下がったそうだ▼水務署の説明によると、山が多い香港は他の都市に比べ水道管の水圧が高くなるほか、交通量も多く道路工事が頻繁にあるため、振動から地中の水道管が損傷しやすいのだという。(本)

T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD.

香港で26年、豊かな経験と安心のサポート



弊社は様々な会社、職種の方のビザ申請と会社設立をサポートいたします



ビザのトラブルや不安はありませんか? 経験と実績の弊社が無料でご相談を承ります

(+852) 2881 6326
www.tmorris.com.hk
t-morris@tmorris.com.hk
香港灣仔軒士敦道181号大有大廈1010室



光触媒防汚コーティング剤

サンフラッシュ

光触媒「サンフラッシュ」は、太陽や蛍光灯などの光で効果を発揮するエコ・コーティング剤です。建物の内・外装、車輦、家具など様々なところに塗布が可能で特に外部に塗布すると雨水が親水化し汚れを洗い流していつまでも綺麗な状態を保ちます。



香港のカビ問題も根こそぎ解決!

サンフラッシュ導入3つの効果!

脱臭

トイレ・ゴミ箱・ペットなどニオイの原因物質を分解

空気浄化

揮発性有機化合物の分解シックハウス症候対策

抗菌

細菌・ウイルス・カビ対策に

Asia Technology Development (HK) Ltd.

(旧アメニティーシステム)

リフォームのご相談と水回りの緊急事態に! **2311-2831**
E-mailでもご相談ください asia@asia-td.com

Unit607, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kung Tong

Delia School of Canada

Kowloon East Campus オープン!

太古にてご好評いただいている Alberta Programが、2018年9月にカオルン側に移ります。

- Grade1 ~ Grade9
- Entrance Test Required
- Project Based Learning

ご興味のある方は是非詳細を下記までお問合せください。

http://www.delia.edu.hk/
担当: 山崎 Tel: 3658-0400
E-mail: c.yamazaki@delia.edu.hk

